



مبادئ الفحص التوجيهية
بشأن تصنيف السلع والخدمات
في الطلبات الدولية المودعة
بموجب نظام مدريد

النسخة الخامسة، 2026

جدول المحتويات

4	مقدمة
6	1. التصنيف الدولي للسلع والخدمات
6	2. أدوات وخدمات الدعم الإلكترونية الخاصة بالتصنيف
7	1.2 خدمة إدارة السلع والخدمات في نظام مدريد
7	2.2 مكتب المساعدة لتصنيف مدريد
8	3. فحص قائمة السلع والخدمات الواردة في الطلبات الدولية
8	1.3 الأساس القانوني
8	2.3 المبادئ العامة لتصنيف السلع والخدمات
11	3.3 عملية اتخاذ القرار بشأن التصنيف
12	4.3 إجراء الفحص
14	5.3 فحص قوائم التقييد في الطلبات الدولية
14	4. سياسة التصنيف المتعلقة بمدى قبول السلع والخدمات
14	1.4 عناوين الفئات
15	2.4 البيانات التي يمكن تصنيفها في أكثر من فئة واحدة
22	3.4 استخدام العبارات التي تحدد نطاق قائمة السلع والخدمات
22	1.3.4 استخدام "لا سيما" و"وهي/هو" و"أي" و"باعتباره" وتعابير مماثلة
23	2.3.4 استخدام عبارات مثل "وما شابه ذلك"، و"إلخ"، و"مثل"، و"على سبيل المثال"
23	3.3.4 المطالبة "بجميع السلع/الخدمات" أو "جميع السلع/الخدمات الأخرى" في فئة معينة
23	4.4 استخدام المصطلحات المكررة
24	5.4 المصطلحات الغامضة للغاية لأغراض التصنيف
24	6.4 المصطلحات غير المفهومة
25	7.4 مصطلحات غير صحيحة لغوياً
25	8.4 المراجع المتداخلة بين الفئات ضمن القائمة
26	9.4 الأسماء المسجلة الملكية في قوائم السلع والخدمات
26	5. نسق قائمة السلع والخدمات وصيغتها
26	1.5 علامات الترقيم
30	2.5 استخدام الاختصارات والمختصرات
31	3.5 استخدام القوسين
33	4.5 استخدام صيغة المفرد أو الجمع
33	5.5 استخدام ("و/أو") و(" / ")
33	6. التعديلات/التلقائية للمكتب الدولي

36	7. تصنيف سلع وخدمات محدّدة	36
36	1.7 التكنولوجيات الناشئة والخدمات الرقمية	36
38	2.7 المنتجات الوطنية أو الإقليمية النمطية	38
38	3.7 الأطقم والمجموعات	38
39	4.7 سلال الهدايا	39
39	5.7 الوجبات المجهزة مسبقاً، والوجبات الخفيفة، والمواد الغذائية المماثلة	39
40	6.7 الخدمات الخيرية	40
40	7.7 الألعاب الإلكترونية	40
40	8.7 المشروبات الكحولية الخفيفة أو النبيذ	40
40	9.7 المرشحات ومواد الترشيح	40
40	10.7 الصمامات	40
41	11.7 تصنيع السلع	41
41	12.7 خدمات الجمعيات	41
41	13.7 الأجزاء والتجهيزات (أو اللوازم)	41
42	14.7 خدمات البيع بالجملة والتجزئة	42
43	8. مرفق	43

مقدمة

تحتوي هذه الوثيقة على المبادئ التوجيهية للفحص الذي يجريه المكتب الدولي للمنظمة العالمية للملكية الفكرية (الويبو) بشأن بيانات السلع والخدمات الواردة في طلبات التسجيل الدولي للعلامات (الطلبات الدولية) المودعة بموجب نظام مدريد. وهذه هي النسخة الخامسة من المبادئ التوجيهية، عقب إصدارها الأولي في يونيو 2016.

وفي إطار عملية المراجعة، دعا المكتب الدولي إلى تقديم مدخلات من مكاتب الأعضاء في نظام مدريد ومنظمات المستخدمين المعترف بها. وقد ساهمت مشاركتهم بشكل جوهري في تحديد مسائل التصنيف الرئيسية وتوضيحها، مما عزز أهمية المبادئ التوجيهية المحدثة ووضوحها وفائدتها العملية.

ويتيح نظام مدريد لأصحاب العلامات التجارية طلب الحماية لعلاماتهم في ولايات قضائية متعددة عبر تسجيل دولي واحد. ويعمل هذا النظام بموجب بروتوكول اتفاق مدريد بشأن التسجيل الدولي للعلامات (البروتوكول).

وللحصول على تسجيل دولي، يجب على أصحاب العلامات التجارية إيداع طلب دولي عبر مكتب العلامات التجارية الوطني أو الإقليمي للطرف المتعاقد (مكتب المنشأ) الذي لديهم معه طلب أو تسجيل قائم (العلامة الأساسية). كما يجب على أصحاب العلامات التجارية أن يكون لديهم صلة قانونية بذلك الطرف المتعاقد، سواء من خلال الجنسية أو محل الإقامة أو مؤسسة صناعية أو تجارية حقيقية وفعالة (الأهلية).

ويتولى مكتب المنشأ مسؤولية التصديق على تاريخ استلام الطلب الدولي وعلى أن المعلومات الواردة فيه، بما في ذلك قائمة السلع والخدمات، تطابق معلومات العلامة الأساسية. ويحيل المكتب الطلب بعد ذلك إلى المكتب الدولي.

ووفقاً للمادة 2(3) من البروتوكول، يجب على مودعي الطلبات تحديد السلع والخدمات التي يطالبون بحماية علامتها التجارية، وينبغي لهم، إلى أقصى حد ممكن، بيان الفئة المناسبة أو الفئات المناسبة تبعاً لتصنيف نيس حيث يقوم المكتب الدولي بمراجعة التصنيف بالتشاور مع مكتب المنشأ. وفي حالة وقوع خلاف بين مكتب المنشأ والمكتب الدولي، يرجح قرار المكتب الدولي.

وضُممت المبادئ التوجيهية للفحص بهدف إطلاع المكاتب الأعضاء ومستخدمي نظام مدريد على سياسة التصنيف وممارسات المكتب الدولي، ومساعدة المستخدمين على تحديد قوائم السلع والخدمات وإعدادها بدقة، وتعزيز إمكانية التنبؤ بنتائج فحص المكتب الدولي، وتعزيز الاتساق في ممارسات التصنيف بين المكاتب الأعضاء، وتحسين الكفاءة العامة لمعالجة الطلبات الدولية.

وتجدر الإشارة إلى أن هذه المبادئ التوجيهية تعكس فقط المبادئ التي يطبقها المكتب الدولي، وتهدف إلى توفير إرشادات عامة. وهي لا تلغي أحكام تصنيف نيس، التي تُرجح في حال وجود أي تعارض.

وتتألف الوثيقة من ثمانية أقسام منفصلة:

1. التصنيف الدولي للسلع والخدمات (تصنيف نيس)
2. أدوات وخدمات الدعم الإلكترونية الخاصة بالتصنيف
3. فحص قائمة السلع والخدمات الواردة في الطلبات الدولية
4. سياسة التصنيف المتعلقة بمدى قبول السلع والخدمات
5. تنسيق وصياغة قائمة السلع والخدمات
6. التعديلات/التلقائية للمكتب الدولي
7. تصنيف سلع وخدمات محدّدة
8. المرفقات

1. التصنيف الدولي للسلع والخدمات

إن اتفاق نيس، الذي أبرم عام 1957 وتديره المنظمة العالمية للملكية الفكرية، هو معاهدة متعددة الأطراف تضع تصنيفاً للسلع والخدمات لأغراض تسجيل العلامات التجارية وعلامات الخدمة (تصنيف نيس).

وبموجب الاتفاق، يتعين على البلدان الأطراف في اتحاد نيس تطبيق تصنيف نيس عند تسجيل العلامات التجارية وعلامات الخدمات، سواء بوصفه نظام التصنيف الأساسي أو الفرعي لديها.

ويُستخدم تصنيف نيس من قِبَل مكاتب العلامات التجارية في نحو 150 بلداً وأربع منظمات حكومية دولية إقليمية، بما في ذلك جميع أعضاء نظام مدريد. ويُعد استخدامه إلزامياً للتسجيل الدولي للعلامات الذي يجريه المكتب الدولي بموجب نظام مدريد.

ينظم تصنيف نيس السلع والخدمات في 45 فئة – 34 للسلع و11 للخدمات. وبشكل أكثر تحديداً، يتألف تصنيف نيس من المكونات الرئيسية التالية:

1. **عناوين الفئات** هي بيانات عامة عن المجال الذي تنتمي إليه السلع والخدمات مبدئياً.
 2. **الملاحظات التوضيحية** توضح السلع والخدمات التي يُقصد إدراجها أو عدم إدراجها ضمن كل رقم فئة معينة.
 3. **القائمة الأبجدية** هي قائمة بالسلع والخدمات، مرتبة ترتيباً أبجدياً، وتضم إشارة إلى رقم الفئة التي تنبغي أن تُصنف ضمنها.
 4. **الملاحظات العامة** تُفسّر المعايير التي ينبغي اعتمادها إذا لم يتم العثور على مصطلح ما في القائمة الأبجدية، واستُعصي تصنيفه وفقاً لعناوين الفئات والملاحظات التوضيحية.
- والقائمة الأبجدية لتصنيف نيس ليست قائمة شاملة، إذ إنها تغطي حوالي 11,000 بيان في إطار نسخة 2026 من طبعته الثالثة عشر. وتكمن قيمة تصنيف نيس في معايير التصنيف والملاحظات التوضيحية والملاحظات العامة، التي تساعد في تصنيف منتج أو خدمة محددة غير مدرجة صراحةً في القائمة الأبجدية.
- وتقوم **لجنة خبراء** اتحاد نيس بتحديث تصنيف نيس بانتظام. حيث تتولى هذه اللجنة، المؤلفة من ممثلين عن الدول الأعضاء في اتفاق نيس، مسؤولية مراجعة التغييرات والتعديلات المُدخلة على تصنيف نيس واعتمادها، بما في ذلك إضافة سلع وخدمات جديدة، وحذف أو إعادة صياغة مدخلات قائمة، ونقل سلع وخدمات من صنف إلى آخر. وتضمن لجنة الخبراء - من خلال أعمالها - أن يظل تصنيف نيس ذا صلة ومتجاوباً مع ديناميكيات السوق المتطورة والتكنولوجيات الناشئة.

2. أدوات وخدمات الدعم الإلكترونية الخاصة بالتصنيف

لدعم تصنيف السلع والخدمات على نحو دقيق ومتسق بموجب نظام مدريد، يوصى بشدة باستخدام أدوات وخدمات الدعم الإلكترونية الخاصة بالويبو. إذ تُعد هذه الموارد ذات قيمة خاصة بالنسبة للمستخدمين عند تجميع قوائمهم للسلع والخدمات، وكذلك لكل من المستخدمين والمكاتب الأعضاء الذين يسعون للحصول على إرشادات بشأن مسائل التصنيف المعقدة أو الاستفسارات المتعلقة بسلع وخدمات مبتكرة. وفي هذا السياق، يوصى بشكل خاص بموردين رئيسيين، وهما (1) خدمة إدارة السلع والخدمات في نظام مدريد (2) ومكتب المساعدة لتصنيف مدريد. حيث تساهم هذه الموارد بشكل كبير في تعزيز جودة عملية التصنيف وكفاءتها، ما يسهل إجراءات تسجيل العلامات التجارية الدولية بشكل أكثر سلاسة.

1.2 خدمة إدارة السلع والخدمات في نظام مدريد

إن خدمة إدارة السلع والخدمات في نظام مدريد هي أداة إلكترونية طورها المكتب الدولي لمساعدة مودعي طلبات العلامات التجارية في تجميع قوائم دقيقة ومتوافقة للسلع والخدمات عند إيداع الطلبات الدولية بموجب نظام مدريد. حيث توفر قاعدة البيانات إمكانية النفاذ إلى آلاف المصطلحات المعتمدة مسبقاً والمصنفة وفقاً لأحدث نسخة من تصنيف نيس والمتسقة مع مبادئ فحص التصنيف التوجيهية. ومن خلال استخدام هذه المصطلحات، يمكن لمودعي الطلبات ضمان امتثال قوائمهم لإجراءات نظام مدريد وتجنب الإخطارات بالمخالفات بموجب القاعدة 12 أو القاعدة 13 من اللائحة التنفيذية.

وتجمع قاعدة بيانات خدمة إدارة السلع والخدمات في نظام مدريد مصطلحات مستمدة من تصنيف نيس وقواعد بيانات المكاتب المشاركة، بما في ذلك قائمة السلع والخدمات الموحدة لمكاتب العلامات التجارية الخمسة (TM5-ID)، وقاعدة البيانات المنسقة التابعة لمكتب الاتحاد الأوروبي للملكية الفكرية (EUIPO)، ومكتب الولايات المتحدة للبراءات والعلامات التجارية (USPTO)، ومكتب الملكية الفكرية في أستراليا، ومكتب الملكية الفكرية الكندي (CIPO)، ومكتب اليابان للبراءات (JPO). كما تتضمن المصطلحات المقبولة عملياً التي جرى التحقق من صلاحيتها من قبل المكتب الدولي.

ولتقديم مزيد من الدعم للمستخدمين والحد من مخاطر حدوث مخالفات أو حالات رفض مؤقت، توفر خدمة إدارة السلع والخدمات في نظام مدريد ميزات خاصة تتيح للمستخدمين التحقق مما إذا كان المصطلح سيُقبل من قبل المكتب الدولي ("التحقق من قبول الويبو")، ومن قبل طرف متعاقد معين ("التحقق من قبول طرف متعاقد معين"). وتُمكن هذه الميزات المستخدمين من تحديد المصطلحات التي قد يرفضها طرف متعاقد، مما قد يؤدي إلى رفض مؤقت. وفي مثل هذه الحالات، توفر خدمة إدارة السلع والخدمات في نظام مدريد أيضاً ميزة "البحث عن مصطلحات ذات صلة"، التي تساعد المستخدمين على البحث عن مصطلحات بديلة أو مماثلة قد تكون أكثر ملاءمة.

2.2 مكتب المساعدة لتصنيف مدريد

بفضل الوثيرة السريعة للابتكار التكنولوجي وممارسات الأعمال المتطورة، تُطرح سلع وخدمات جديدة وناشئة باستمرار في السوق. ومع ذلك، غالباً ما يكون هناك فارق زمني بين ظهورها والاعتراف الرسمي بها ضمن سياسات وقواعد بيانات التصنيف من جانب المكاتب الأعضاء.

ولمواجهة هذا التحدي، يُعد تحديد هذه السلع والخدمات في وقت مبكر، وتحليلها على وجه السرعة، وتوضيح تصنيفها في الوقت المناسب أمراً ضرورياً. حيث تساهم هذه الجهود في تحقيق قدر أكبر من الشفافية وإمكانية التنبؤ لكل من المكاتب الأعضاء ومستخدمي نظام مدريد.

ودعماً لهذا الهدف، أنشأ المكتب الدولي مكتب المساعدة لتصنيف مدريد (MCH)، وهو خدمة دعم مخصصة صُممت لمساعدة المكاتب الأعضاء ومستخدمي نظام مدريد في الاستفسارات المتعلقة بالتصنيف. حيث يوفر مكتب المساعدة لتصنيف مدريد إرشادات الخبراء بشأن التصنيف المناسب للسلع والخدمات الجديدة والناشئة المطالب بها أو المحتمل المطالبة بها في الطلبات الدولية، والتي لم تُدرج بعد في القائمة الأبجدية لتصنيف نيس، أو مُرصد مدريد، أو خدمة إدارة السلع والخدمات في نظام مدريد.

ويعمل مكتب المساعدة لتصنيف مدريد على مراجعة كافة استفسارات التصنيف المقدمة إليه وتقييمها ومعالجتها وفقاً لمبادئ الفحص التوجيهية. ويؤدي مكتب المساعدة لتصنيف مدريد وظيفة عملية وتشغيلية، ويجب أن تظل قراراته متسقة مع تصنيف نيس.

وفي حال وجود أي تعارض أو تناقض بين قرار مكتب المساعدة لتصنيف مدريد وتصنيف نيس، تُرجح أحكام تصنيف نيس. ويمكن النفاذ إلى مكتب المساعدة لتصنيف مدريد عبر نموذج الطلب الإلكتروني المتاح ضمن قسم [اتصل بنا](#) في الصفحة الإلكترونية لنظام مدريد.

3. فحص قائمة السلع والخدمات الواردة في الطلبات الدولية

1.3 الأساس القانوني

يستند الأساس القانوني لتصنيف السلع والخدمات بموجب نظام مدريد إلى أحكام محددة واردة في اللائحة التنفيذية، وخصوصاً القاعدتين 12 و13. وتحدد هاتان القاعدتان الإجراءات والمسؤوليات الواقعة على عاتق كل من المكتب الدولي ومكتب المنشأ لضمان تصنيف السلع والخدمات المدرجة في الطلبات الدولية بدقة.

القاعدة 12

يرد في [القاعدة 12](#) الإجراء الذي يحدد المكتب الدولي بموجبه التصنيف المناسب لبيانات السلع والخدمات الواردة في الطلب الدولي بالاشتراك مع مكتب المنشأ في حال لم يوافق المكتب الدولي على التصنيف المُشار إليه من قبل مودع الطلب. وفي مثل هذه الحالات، يتعين على المكتب الدولي أن يُخطر مكتب المنشأ باقتراح التصنيف الصادر عنه، بما في ذلك أي رسوم مطبقة مترتبة على هذا الاقتراح.

القاعدة 13

تحدد [القاعدة 13](#) الإجراء المتبع لتوضيح المصطلحات أو التعابير الواردة في الطلب الدولي، ويعتبرها المكتب الدولي "1" غامضة للغاية لأغراض التصنيف؛ "2" أو غير مفهومة؛ "3" أو غير صحيحة من الناحية اللغوية. وفي مثل هذه الحالات، يتعين على المكتب الدولي أن يُخطر مكتب المنشأ، ويجوز له أن يقترح صيغة بديلة.

ويرد شرح تفصيلي لإجراءات الفحص بموجب القاعدتين 12 و13، بما في ذلك تحديد المخالفات وكيفية التعامل معها، في القسم 3.4 من هذه الوثيقة.

2.3 المبادئ العامة لتصنيف السلع والخدمات

بموجب نظام مدريد، يضمن المكتب الدولي تصنيف بيانات السلع والخدمات الواردة في أي طلب دولي وفقاً لطبعة تصنيف نيس ونسخته المعمول بهما في تاريخ استلام مكتب المنشأ للطلب (حسبما هو مصدق عليه)، أو تاريخ استلام المكتب الدولي له، حال استلامه بعد المهلة المحددة بشهرين المُشار إليها في [المادة 3\(4\) من البروتوكول](#).

وبغية التحقق من التصنيف الدقيق لكل منتج أو خدمة على حدة، ينبغي دائماً الرجوع إلى القائمة الأبجدية. وإذا لم ترد سلعة أو خدمة في القائمة الأبجدية، وتعدّ تصنيفها وفقاً لقائمة الفئات والملاحظات التوضيحية، فإن الملاحظات العامة التالية التي وضعتها لجنة خبراء اتحاد نيس تُحدّد المعايير المقرر اعتمادها في هذا الشأن.

تصنيف السلع

(أ) "يُصنّف المنتج النهائي مبدئياً وفقاً لوظيفته أو غرضه. وإن لم يرد الغرض من منتج نهائي أو الوظيفة التي يؤديها في أي عنوان من عناوين الفئات، يُصنّف المنتج النهائي قياساً على منتجات نهائية مماثلة، ترد في القائمة الأبجدية. وإن تعذر القيام بذلك، تُطبق معايير فرعية أخرى، على غرار المادة التي صُنِع منها المنتج أو طريقة عمله".

فعلى سبيل المثال، تُصنّف "السترات الجلدية" ضمن الفئة 25 (ملابس) لأنها تعتبر ملابس من حيث الوظيفة أو الغرض. وحتى إن كانت مصنوعة من الجلد، فذلك لا يعني أنه بالإمكان تصنيفها أيضاً ضمن الفئة 18 (سلع جلدية).

وعلاوة على ذلك، فإن "الملابس الجلدية"، التي من المفترض أنها تشمل السترات الجلدية، مصنّفة في القائمة الأبجدية لتصنيف نيس ضمن الفئة 25 (الرقم الأساسي 250151).

ومبدئياً، فإن المادة التي تُصنع منها السلع هي معيار فرعي ينبغي أن يسري فقط إذا تعذر تصنيف السلع وفقاً للوظيفة أو الغرض.

و"التمائيل الصغيرة" هي مثال عن السلع بشكلها النهائي التي لا يمكن تصنيفها وفقاً للوظيفة أو الغرض. فالتمثال الصغير يمكن استخدامه على سبيل المثال لأغراض فنية وزخرفية ودينية. ومن ثم، فإن التماثيل الصغيرة تُصنّف وفقاً للمادة التي صُنعت منها.

(ب) "يمكن تصنيف منتج نهائي مركب ومتعدد الأغراض (مثل الساعات التي بها أجهزة مذياع) ضمن جميع الفئات التي توافق أيّاً من وظائفها أو الأغراض المستوحاة منها. ولكن إذا كان للسلعة غرض رئيسي، فينبغي أن تُصنّف في الفئة المناسب لذلك الغرض. وإن لم ترد تلك الوظائف أو الأغراض في أي عنوان من عناوين الفئات، فيتم اعتماد معايير أخرى ورد ذكرها في الفقرة (أ) أعلاه."

(ج) "تُصنّف المواد الخام غير المحولة أو شبه المحولة مبدئياً وفقاً للمادة التي تدخل في تركيبها". والمواد الخام غير المُعالجة أو شبه المُعالجة لا تؤدي في حد ذاتها وظيفة معينة وليس لها غرض معين. ومن ثم، تُصنّف المواد الخام وفقاً لنوع المادة التي تدخل في تركيبها.

وقد يتم الخلط بين بعض السلع النهائية وبعض المواد الخام. فعلى سبيل المثال، لا ينبغي الخلط بين "ملح الطعام" (الرقم الأساسي 300049) المُصنّف ضمن الفئة 30، لأنه يُستخدم لتتبيل الطعام، و"الملح الخام" (تصنيف نيس 010476) المُصنّف ضمن الفئة 1.

(د) "من حيث المبدأ، لا تُصنّف السلع التي يُفترض أنها تشكل جزءاً من منتج آخر في الفئة نفسها الذي ينتمي إليه المنتج، وذلك فقط في الحالات التي يتعذر فيها استخدام النوع نفسه من السلع لغرض آخر. وفي كل الحالات الأخرى، ينطبق المعيار المشار إليه في الفقرة (أ) أعلاه."

فعلى سبيل المثال، تُصنّف "فُرش المكناس الكهربائية" (الرقم الأساسي 070559) ضمن الفئة 7 مع المكناس الكهربائية، عوضاً عن الفئة 21 الذي يتضمن أغلبية "الفُرش".

(هـ) "عندما يُصنّف منتج ما، سواء كان نهائياً أم لا، وفقاً للمادة التي صُنِع منها، وكان ذلك المنتج مصنوعاً من عدة مواد، فإنه يُصنّف من حيث المبدأ وفقاً للمادة الغالبة".

على سبيل المثال، فإن "مشروبات الحليب التي يغلب عليها الحليب" (الرقم الأساسي 290072) تُصنّف ضمن الفئة 29؛ نظراً لكون الحليب هو المكون الأساسي؛ وفي المقابل، تندرج "مشروبات الشوكولاتة بالحليب" (الرقم الأساسي 300085) ضمن الفئة 30 لأن الحليب مادة مضافة وليست غالبة.

(و) "من حيث المبدأ، تُصنّف العلب المصممة خصيصاً وفقاً للمنتج الذي من المفترض أن تحتويه في الفئة ذاته الذي يتضمن المنتج".

فعلى سبيل المثال، تُصنّف "حافظات الهواتف الذكية" و"الحافظات المهيأة للأدوات الطبية" في الفئة 9 (الرقم الأساسي 090741) والفئة 10 (الرقم الأساسي 100116)، نظراً لأن "الهواتف الذكية" (الرقم الأساسي 090719) و"الأجهزة والأدوات الطبية" (الرقم الأساسي 100114) تُصنّف ضمن هذين الفئتين، ولأن هذه الحافظات مُصممة خصيصاً لاحتواء تلك المنتجات وحمايتها.

وبالمثل، تُصنّف "الحقائب المُصممة خصيصاً للزلاجات" ضمن الفئة 28 (الرقم الأساسي 280166)، بينما تندرج "حقائب الرياضة" ضمن الفئة 18 (الرقم الأساسي 180118) لكون هذه الحقائب مخصصة للاستخدام العام وغير مصممة خصيصاً لأي نوع محدد من المعدات الرياضية.

تصنيف الخدمات

(أ) "تُصنّف الخدمات من حيث المبدأ وفقاً لفروع الأنشطة المحددة في عناوين فئات الخدمات وملاحظاتها التوضيحية، وإن لم يكن الفرع محدداً، فإن التصنيف يكون قياساً على خدمات مماثلة ورد ذكرها في القائمة الأبجدية".

فعلى سبيل المثال، الإدارة المصرفية والمالية تُصنّف ضمن الفئة 36 لأنها خدمة ترتبط بالشؤون المالية.

(ب) "تُصنّف خدمات التأجير من حيث المبدأ في الفئات نفسها التي تضم الخدمات المقدمة باستخدام الغرض المؤجر (مثل خدمة تأجير الهواتف التي تنتمي إلى الفئة 38). تُعتبر خدمات التأجير التمويلي مماثلة لخدمات الإيجار، ومن ثم ينبغي تصنيفها وفقاً للمعايير نفسها. غير أن خدمات التمويل بنظام الشراء بالتقسيط أو الشراء بالإيجار التمويلي تُصنّف في الفئة 36 بوصفها خدمات مالية".

(ج) "الأصل أن خدمات تقديم المشورة أو المعلومات أو الاستشارات تُصنّف من حيث المبدأ في نفس فئات الخدمات التي تتوافق مع موضوع المشورة أو المعلومات أو الاستشارات، مثل استشارات النقل (الفئة 39)، واستشارات إدارة الأعمال (الفئة 35)، والاستشارات المالية (الفئة 36)، واستشارات التجميل (الفئة 44). ولا يؤثر تقديم المشورة والمعلومات والاستشارة بوسائل إلكترونية (مثل الهاتف أو الحاسوب) في تصنيف هذه الخدمات".

(د) "لا تؤثر وسيلة تقديم الخدمة، من حيث المبدأ، في تصنيف الخدمات. فعلى سبيل المثال، تُصنّف الاستشارات المالية ضمن الفئة 36، سواء قُدمت تلك الخدمات بشكل شخصي، أو عبر الهاتف، أو عبر الإنترنت، أو في بيئة افتراضية. ومع ذلك، لا تنطبق هذه الملاحظة إذا تغير الغرض من الخدمة أو نتيجتها بسبب وسيلة تقديمها أو مكان تقديمها. وهذا هو الحال، على سبيل المثال، عند تقديم خدمات معينة في بيئة افتراضية. فمثلاً، تنطوي "خدمات النقل" التابعة للصنف 39 على نقل البضائع أو الأشخاص من مكان مادي إلى آخر. أما في البيئة الافتراضية، فلا يكون لهذه الخدمات الغرض نفسه أو النتيجة ذاتها، ويجب توضيحها لضمان تصنيفها بشكل مناسب، مثل خدمات السفر المُحاكاة المقدمة في بيئات افتراضية لأغراض الترفيه (الفئة 41)".

ومثال آخر هو "خدمات المطاعم المُحاكاة المقدمة في بيئات افتراضية لأغراض الترفيه" ضمن الفئة 41. وتتضمن هذه الخدمات تقديم أطعمة ومشروبات افتراضية يمكن للشخصيات الرمزية (الأفاتار) استهلاكها في بيئة افتراضية. ونظراً لعدم وجود تحضير أو تقديم فعلي لأطعمة أو مشروبات مادية، فلا تدخل هذه الخدمات في نطاق الفئة 43 الذي يغطي خدمات المطاعم التقليدية. بل تنتمي هذه الخدمات المُحاكاة إلى الفئة 41 لكونها مخصصة لأغراض الترفيه.

هـ) "من حيث المبدأ، تُصنّف الخدمات المقدمة في إطار منح حقوق الامتياز في الفئة نفسه التي تضم الخدمات الخاصة المقدمة من قبل مانح الامتياز (مثل مشورة إدارة الأعمال المتعلقة بمنح حقوق الامتياز (الفئة 35)، وخدمات التمويل المتعلقة بمنح حقوق الامتياز (الفئة 36)، والخدمات القانونية المتعلقة بمنح حقوق الامتياز (الفئة 45))."

وسيعتبر المكتب الدولي أن تعبيراً مدرجاً في الطلب الدولي غامض للغاية لأغراض التصنيف إذا لم يحدد ذلك التعبير بوضوح فرع النشاط الذي تُقدّم في إطاره الخدمة. وبناءً على ذلك، سيعتبر المكتب الدولي أن بيان "تقديم المرافق" في الفئات 41 أو 43 أو 44 غامض للغاية، لأن طبيعة الخدمة، والأهم من ذلك فرع النشاط، لن يكون واضحاً.

وبدلاً من ذلك، سيقبل المكتب الدولي بيانات أكثر تحديداً مثل "تقديم المرافق الرياضية" في الفئة 41 (الرقم الأساسي 410035)، أو "تقديم مرافق التخميم" في الفئة 43 (الرقم الأساسي 430026)، أو "تقديم مرافق التأهيل البدني" في الفئة 44 (الرقم الأساسي 440271)؛ لكونها تحدد بوضوح الخدمة ومجال النشاط ذي الصلة.

تبيّن هذه الأمثلة أهمية تحديد فرع النشاط في وصف الخدمة لضمان الوضوح والتصنيف السليم.

3.3 عملية اتخاذ القرار بشأن التصنيف

تُعد عملية اتخاذ القرار بشأن تصنيف السلع والخدمات عملية منظمة يتبعها فاحصو المكتب الدولي لضمان التصنيف السليم والتحديد الواضح للسلع والخدمات المدرجة في الطلبات الدولية، وذلك وفقاً لتصنيف نيس ومبادئ الفحص التوجيهية المعمول بها.

وبالنسبة للمكاتب الأعضاء ومستخدمي نظام مدريد، فإن الفهم الواضح للمنهجية ومعايير التصنيف التي يطبقها المكتب الدولي يُمكن من التنبؤ بشكل أفضل بكيفية تقييم السلع والخدمات وتصنيفها، مما يؤدي إلى تقليل حالات عدم الاتساق وتحسين نتائج التصنيف.

وتتمحور عملية اتخاذ القرار حول ثلاث خطوات رئيسية: **تحديد – تحليل – تصنيف**

أ) تحديد طبيعة السلع والخدمات

- يراجع الفاحصون الوصف الكامل الوارد في الطلب الدولي لفهم السياق والأساس المنطقي وراء تجميع كل سلعة أو خدمة.
- يحدد الفاحصون الطبيعة الحقيقية لكل سلعة أو خدمة مدرجة ووظيفتها والغرض المقصود منها، بما يضمن الفهم الدقيق لأهميتها التجارية والقانونية.

ب) تحليل السلع والخدمات

➤ الرجوع إلى تصنيف نيس:

- يستعين الفاحصون بالقائمة الأبجدية وعناوين الفئات الخاصة بتصنيف نيس.
- يستخدم الفاحصون الأرقام الأساسية للبحث عن المصطلحات المطابقة تماماً أو المرادفات أو المصطلحات المماثلة بالقياس.
- يلجأ الفاحصون إلى الملاحظات التوضيحية لتوضيح المصطلحات الغامضة أو المعقدة.
- يحدد الفاحصون رقم الفئة الصحيح لكل سلعة أو خدمة بناءً على طبيعتها أو وظيفتها أو الغرض المقصود منها، أو غير ذلك من المعايير الفرعية.

➤ الرجوع إلى خدمة إدارة السلع والخدمات في نظام مدريد:

- يبحث الفاحصون عن المصطلحات المعتمدة مسبقاً في خدمة إدارة السلع والخدمات في نظام مدريد لضمان الاتساق.

◀ تقييم وضوح وقبول السلع والخدمات:

- يتحقق الفاحصون مما إذا كان كل مصطلح مدرج واضحاً، ومحددًا، ودقيقاً بدرجة كافية.
- يُقَيِّم الفاحصون المصطلح في سياق الفئة المحدد له.
- يحدد الفاحصون ما إذا كان من الممكن أن ينتمي المصطلح إلى فئات متعددة.
- يضمن الفاحصون اتساق المصطلح مع الفئة المحدد له.
- يرجع الفاحصون إلى الملاحظات التوضيحية أو يطلبون توضيحاً من مودع الطلب، في حال استلزم الأمر ذلك.
- يضمن الفاحصون توافق التصنيف مع مبادئ الفحص التوجيهية الخاصة بالويبو.
- يصدر الفاحصون إشعار مخالفة إذا كان المصطلح مصنفًا بشكل غير صحيح، أو غامضاً للغاية لأغراض التصنيف، أو غير مفهوم، أو غير صحيح لغوياً.

(ج) تصنيف السلع أو الخدمات

- يُكمل الفاحصون التصنيف من خلال التأكد من قبول جميع المصطلحات وتصنيفها بشكل سليم.
- يباشر الفاحصون قيد الطلب الدولي في السجل الدولي.
- ينشر المكتب الدولي التسجيل الدولي ويخطر مودع الطلب والأطراف المتعاقدة المعيّنة بذلك.

4.3 إجراءات الفحص

عند استلام الطلب الدولي، سيفحصه المكتب الدولي لضمان الامتثال للمتطلبات الشكلية المنصوص عليها في اللائحة التنفيذية.

وفي حال تضمن الطلب أي مخالفات، يخطر المكتب الدولي مكتب المنشأ ومودع الطلب بذلك.

وهناك نوعان مختلفان من المخالفات يجب على مكتب المنشأ معالجتهما:

- المخالفات المتعلقة بتصنيف السلع والخدمات (القاعدة 12).
- المخالفات المتعلقة ببيانات السلع والخدمات (القاعدة 13).

المخالفات بموجب القاعدة 12 – تصنيف السلع والخدمات

إذا قرر المكتب الدولي أن السلع والخدمات غير مصنفة في الفئات الصحيحة، فإنه يخطر مكتب المنشأ بإعادة تصنيف مقترحة مع إرسال نسخة إلى مودع الطلب. كما يوضح الإخطار أي رسوم إضافية تترتب على التغييرات المقترحة.

وإذا أدت إعادة التصنيف المقترحة إلى إدراج فئات أكثر مما هو محدد في الأصل، سيتعين على مودع الطلب سداد رسوم إضافية لتغطية الفئات الإضافية.

يجوز لمكتب المنشأ الرد على إعادة التصنيف المقترحة خلال ثلاثة أشهر من تاريخ الإخطار. ومع أن المكتب غير ملزم بتقديم رأي، لا يمكن للمكتب الدولي قبول أي مقترحات أو اقتراحات مباشرة من مودع الطلب.

وفي حال عدم استلام أي رد خلال شهرين، يرسل المكتب الدولي تذكيراً إلى كل من مكتب المنشأ ومودع الطلب، يعيد فيه التأكيد على التصنيف المقترح.

وإذا رد مكتب المنشأ على المخالفة، يراجع المكتب الدولي رد المكتب، ويجوز له سحب مقترحه أو تعديله أو تأكيده. ويجري إبلاغ كل من مكتب المنشأ ومودع الطلب بالنتيجة. كما ستم الإشارة إلى أي تغييرات في الرسوم المطبقة.

وإذا قرر المكتب الدولي سحب اقتراحه، فإن أي رسوم إضافية مُطالب بها سابقاً لا تكون مستحقة، وإذا دُفعت بالفعل تُرد إلى مودع الطلب.

وبغض النظر عما إذا كان مكتب المنشأ قد قدّم رأياً بشأن المقترح أم لا، سيمضي المكتب الدولي قدماً في تسجيل العلامة بالتصنيف الذي يراه صحيحاً.

ويجب سداد أي رسوم إضافية تترتب على إعادة التصنيف المقترحة خلال المدة المقررة. وسيؤدي عدم القيام بذلك إلى اعتبار الطلب متخلياً عنه.

وفي هذه الحالة، يخطر المكتب الدولي مكتب المنشأ ويُعلم المودع بذلك. تُرد أي رسوم سُددت بالفعل إلى مودع الطلب، بعد خصم مبلغ يعادل نصف الرسوم الأساسية للتسجيل بالأبيض والأسود.

المخالفات بموجب القاعدة 13 – بيان السلع والخدمات

إذا رأى المكتب الدولي أن مصطلحاً وارداً في قائمة السلع والخدمات غامض للغاية لأغراض التصنيف أو غير قابل للفهم أو غير صحيح لغوياً، سيخطر مكتب المنشأ بذلك ويعلم المودع. قد يقترح مصطلحاً بديلاً أو يوصي بالحذف.

ويجوز لمكتب المنشأ أن يرد على المخالفة بتقديم مقترح خلال ثلاثة أشهر من تاريخ الإخطار. وعندئذٍ، قد تنطبق السيناريوهات التالية:

- إذا كان اقتراح المكتب مقبولاً أو إذا وافق المكتب على الاقتراح الذي تقدم به المكتب الدولي، سيعدل المكتب الدولي المصطلح وفقاً لذلك.

- إذا كان الاقتراح مقبولاً، ولكنه يثير مسائل تتعلق بالتصنيف، يُطبق الإجراء الموضح بموجب القاعدة 12.

- في حال عدم استلام أي اقتراح مقبول خلال المهلة الزمنية المحددة:

- إذا كان مكتب المنشأ قد حدد فئة للمصطلح، يدرج المكتب الدولي المصطلح في التسجيل الدولي كما ورد تماماً في الطلب الدولي، مصحوباً بملاحظة تشير إلى أن المصطلح، في رأي المكتب الدولي، غامض للغاية لأغراض التصنيف، أو غير مفهوم، أو غير صحيح لغوياً.

- ومع ذلك، إذا لم يتم تحديد أي صنف، سيحذف المكتب الدولي المصطلح ويخطر مكتب المنشأ ومودع الطلب بذلك.

5.3 فحص قوائم القيود في الطلبات الدولية

قد يتضمن الطلب الدولي قيوداً على قائمة السلع والخدمات بالنسبة إلى طرف واحد أو أكثر من الأطراف المتعاقدة المعيّنة. وقد تُدرج هذه القيود لأسباب استراتيجية أو إجرائية مختلفة، بما في ذلك خفض قيمة الرسوم المستحقة، أو تفادي حالات الرفض المؤقت المحتملة، أو منع النزاعات القانونية المحتملة أو التقاضي، أو الامتثال لاتفاقات مبرمة مع أطراف خارجية.

قد تختلف القيود باختلاف الأطراف المتعاقدة المعيّنة. فعلى سبيل المثال، إذا كانت القائمة الرئيسية تتضمن: *"الجعة؛ والمياه المعدنية والغازية وغيرها من المشروبات غير الكحولية"* (الفئة 32)، يمكن التعبير عن القيود على النحو التالي:

- الولايات المتحدة الأمريكية: *"الجعة؛ والمياه المعدنية والغازية"*
- الاتحاد الأوروبي: *"المياه المعدنية والغازية"*
- سويسرا: *"الجعة"*

وعند تقديم قيوداً، يجب على مودع الطلب تحديد جميع السلع والخدمات التي يُطلب الحماية بشأنها بوضوح في الأطراف المتعاقدة المعيّنة ذات الصلة. إذا تم تحديد بعض السلع والخدمات فقط ضمن فئة معينة، فسيُفسر المكتب الدولي ذلك على أنه طلب حماية يقتصر على تلك السلع أو الخدمات، مع استبعاد السلع أو الخدمات الأخرى المدرجة في القائمة الرئيسية.

سياسة الفحص

عند إدراج قيوداً في قائمة السلع والخدمات في الطلب الدولي، سيفحص المكتب الدولي القائمة المقيدة للتأكد من تصنيف السلع والخدمات وتجميعها على نحو صحيح وفقاً لتصنيف نيس. ويتبع هذا الفحص الإجراء نفسه الموضح أعلاه.

وأهم من ذلك، أن المكتب الدولي لن يفحص إذا ما كانت السلع والخدمات المقيدة تقع ضمن نطاق القائمة الرئيسية أم لا. وتقع مسؤولية هذا القرار على عاتق مكاتب الأطراف المتعاقدة المعيّنة.

وإذا تعذر على المكتب الدولي تصنيف السلع والخدمات المدرجة في التقييد، فسيصدر مخالفة بموجب [القاعدة 12\(8\) ثانياً](#). وفي حال عدم استدراك المخالفة في غضون ثلاثة أشهر من تاريخ الإخطار بها، فإن التقييد يعتبر على أنه لا يحتوي على السلع والخدمات المعنية.

وإذا قدّم المكتب الدولي اقتراحاً بشأن تصنيف السلع والخدمات، فإنه يسجل العلامة تبعاً للتصنيف الذي يعتبره صحيحاً من وجهة نظره، سواء بلغ مكتب المنشأ رأيه بشأن الاقتراح أو لم يبلغه، وذلك وفقاً [للقاعدة 12\(9\)](#).

4. سياسة التصنيف المتعلقة بمدى قبول السلع والخدمات

1.4 عناوين الفئات

تشير عناوين الفئات بشكل عام إلى المجالات التي ينتمي إليها من حيث المبدأ، السلع والخدمات ضمن فئة معينة. وتضم عناوين الفئات عدداً من البيانات العامة للسلع والخدمات محدودة بفواصل منقوطة. فعلى سبيل المثال، تُقرأ عناوين الفئة 12 والفئة 35 على النحو التالي :

الفئة 12: *"المركبات؛ مركبات برية أو جوية أو بحرية"*

الفئة 35: *"دعاية وإعلان؛ إدارة أعمال، وتنظيم وإدارة؛ ووظائف مكتبية"*

يتضمن عنوان الفئة 12 بيانين عامين هما: "المركبات" و"المركبات البرية أو الجوية أو البحرية"، في حين يشتمل عنوان الفئة 35 على ثلاثة بيانات عامة، وهي: "دعاية وإعلان"، "إدارة أعمال، وتنظيم وإدارة"، و"وظائف مكتبية".

سياسة الفحص

يعتبر المكتب الدولي أن عناوين الفئات وبياناتها العامة مفهومة وصحيحة لغوياً ودقيقة بما فيه الكفاية، وأن استخدامها يُعد تحديداً سليماً للسلع والخدمات لأغراض التصنيف.

ومن ثم، يقبل المكتب الدولي عناوين الفئات إذا وردت في قائمة بيانات السلع والخدمات في الطلبات الدولية. ويمكن إدراج عناوين الفئات كلياً أو جزئياً مع بعض البيانات العامة فقط.

وبالتالي، لن يشير المكتب الدولي إلى وجود مخالفة عندما ترد قائمة البيانات العامة أو عناوين الفئات بكاملها في الطلب الدولي على النحو المبين في تصنيف نيس.

وقد تتباين سياسة المكتب الدولي فيما يخص قبول عناوين الفئات عن الممارسة المتبعة في بعض المكاتب الوطنية أو الإقليمية. إذ إن بعض تلك المكاتب لا يقبل عناوين الفئات وقد يطلب من صاحب التسجيل الدولي الاستفاضة في تحديد السلع والخدمات التي يسعى إلى حمايتها.

وعلاوة على ذلك، قد يختلف تفسير نوع السلع والخدمات التي تدخل ضمن نطاق عنوان فئة معينة بين الأطراف المتعاقدة التي تقبل الاستخدام الكلي أو الجزئي للعناوين الواردة في تصنيف نيس.

وبعد تسجيل العلامة من قبل المكتب الدولي، فإن أي تغييرات مستقبلية تطرأ على عنوان فئة معينة لن تؤثر بأثر رجعي في التسجيلات الدولية التي ترد فيها قائمة لعنوان فئة بنسختها القديمة.

2.4 البيانات التي يمكن تصنيفها في فئات متعددة

يمكن تصنيف بعض البيانات الخاصة بمنتج أو خدمة معينة ضمن أكثر من فئة واحدة.

فعلى سبيل المثال، يمكن تصنيف "أجهزة الكرونوغراف" سواء في الفئة 9، التي تضم "أجهزة الكرونوغراف [أجهزة تسجيل الوقت]" (الرقم الأساسي 090586)، أو في الفئة 14، التي تضم "[ساعات] الكرونوغراف" (الرقم الأساسي 140027). وبالمثل، يمكن تصنيف "الاختبارات الباثولوجية" إما في الفئة 44، التي تضم "الاختبارات الباثولوجية لأغراض التشخيص والعلاج" (الرقم الأساسي 440277)، أو في الفئة 42، التي تضم "الاختبارات الباثولوجية لأغراض الجنائية" (الرقم الأساسي 420308).

سياسة الفحص

وفقاً لللائحة التنفيذية، يتعين على المكتب الدولي أن يُلزم بأن تكون السلع والخدمات الواردة في قائمة الطلب الدولي مفهومة وصحيحة لغوياً ودقيقة كفاية لتصنيفها بشكل صحيح.

السلع

وفقاً للملاحظات العامة لتصنيف نيس، تُصنّف المنتجات النهائية وفقاً لغرضها أو وظيفتها، على النحو المبين في عناوين الفئات والملاحظات التوضيحية المقابلة من تصنيف نيس. وإن لم يرد الغرض من منتج نهائي معين أو الوظيفة التي يؤديها في عنوان الفئة، يمكن تصنيف المنتج وفقاً لمعايير أخرى، مثل المادة التي صُنِعَ منها أو طريقة عمله.

ومن ثم، يمكن تصنيف منتج نهائي محدّد في أكثر من فئة واحدة، وذلك حسب طريقة وصف المنتج.

ولأغراض التصنيف، عندما يكون من الممكن تصنيف منتج معين ضمن أكثر من فئة واحدة، ولكن تتم الإشارة إلى فئة واحدة فقط من الفئات المنطبقة، فإن المكتب الدولي لن يعد ذلك مخالفة. وسيُفترض أن مودع الطلب يقصد الإشارة فقط إلى المنتج كما يوضّح في سياق تلك الفئة (الفقرة 346 من دليل نظام مدريد).

وسيأخذ المكتب الدولي في الاعتبار رقم الفئة المُشار إليه في الطلب الدولي، والذي يحدّد السياق الذي يجب تفسير المنتج في إطاره. وإذا كان لبيان ما معنى كافٍ في سياق فئة معينة، يمكن تجميعه ضمن تلك الفئة من دون تقديم مواصفات إضافية.

ومع ذلك، فإن هذا التفسير من جانب المكتب الدولي لا يمس حقوق الأطراف المتعاقدة المعيّنة. إذ يحتفظ كل عضو معيّن بالسلطة الكاملة لتحديد نطاق حماية العلامة وفقاً لقوانينه وممارساته الوطنية أو الإقليمية الخاصة.

وبالتالي، يتعين أن تنطبق مبادئ التصنيف التالية:

1. التصنيف حسب الغرض:

إذا أمكن تصنيف منتج معيّن في أكثر من فئة واحدة وفقاً للغرض المرجو منه، وتضمن البيان أي فئة من الفئات المنطبقة، فإن المكتب الدولي سيقبل ذلك البيان.

فعلى سبيل المثال، سيقبل "أجهزة الليزر" في

- الفئة 9، التي تضم "أجهزة الليزر، غير مخصصة للأغراض الطبية" (الرقم الأساسي 090323)
- الفئة 10، التي تضم "أجهزة الليزر المخصصة للأغراض الطبية" (الرقم الأساسي 100106)

وسيقبل "جلد الشامواه" في

- الفئة 18، التي تضم "جلد الشامواه، مخصص لأغراض غير التنظيف" (الرقم الأساسي 180094)
- الفئة 21، التي تضم "جلد الشامواه المخصص لأغراض التنظيف" (الرقم الأساسي 210263)

سيقبل "الكحول" في

- الفئة 1، التي تضم "الكحول المخصص لأغراض صناعية" (الرقم الأساسي 010040)
- الفئة 5، التي تضم "الكحول المخصص لأغراض صيدلانية" (الرقم الأساسي 050438)

وسيقبل "ماء البحر" في

مبادئ الفحص التوجيهية بموجب نظام مدريد (النسخة الخامسة، 2026)

- الفئة 1، التي تضم "ماء البحر المخصص لأغراض صناعية" (الرقم الأساسي 010636)
- الفئة 5، التي تضم "ماء البحر المخصص للاستحمام الطبي" (الرقم الأساسي 050044)
- الفئة 30، التي تضم "ماء البحر المخصص للطبخ" (الرقم الأساسي 300169)

2. التصنيف حسب المادة:

إذا أمكن تصنيف منتج معين ضمن أكثر من فئة واحدة وفقاً للمادة التي صُنِعَ منها وتضمن البيان أي فئة من الفئات المنطبقة، فإن المكتب الدولي سيقبل ذلك البيان.

فعلى سبيل المثال، ستُقبل "الملصقات" في

- الفئة 6، التي تضم "ملصقات معدنية" (الرقم الأساسي 060465)
- الفئة 16، التي تضم "ملصقات من الورق أو الورق المقوى" (الرقم الأساسي 160308)
- الفئة 18، التي تضم "ملصقات جلدية" (الرقم الأساسي 180130)
- الفئة 20، التي تضم "ملصقات بلاستيكية" (الرقم الأساسي 200307)
- الفئة 24، التي تضم "ملصقات من النسيج" (الرقم الأساسي 240102)

ستُقبل "مواد البناء" في

- الفئة 6، التي تضم "مواد البناء المعدنية" (الرقم الأساسي 060291)
- الفئة 19، التي تضم "مواد البناء، غير معدنية" (الرقم الأساسي 190197)

ستُقبل "أكياس التغليف" في

- الفئة 16، التي تضم "أكياس [مغلقات، حقائب] من الورق أو البلاستيك، مخصصة للتغليف" (الرقم الأساسي 160246)
- الفئة 17، التي تضم "أكياس [مغلقات، حقائب] من المطاط، مخصصة للتغليف" (الرقم الأساسي 170077)
- الفئة 18، التي تضم "أكياس [مغلقات، حقائب] من الجلد، مخصصة للتغليف" (الرقم الأساسي 180079)
- الفئة 22، التي تضم "أكياس [مغلقات، حقائب] من النسيج، مخصصة للتغليف" (الرقم الأساسي 220069)

3. التصنيف حسب الوظيفة:

إذا أمكن تصنيف منتج معين ضمن أكثر من فئة واحدة وفقاً لوظيفته، وتضمن البيان أي فئة من الفئات المنطبقة، فإن المكتب الدولي سيقبل ذلك البيان.

فعلى سبيل المثال، سيقبل "الإنسان الآلي" في

- الفئة 7، التي تضم "إنسان آلي لأغراض صناعية" (الرقم الأساسي 070422)
- الفئة 9، التي تضم "إنسان آلي ذو مواصفات بشرية وذكاء اصطناعي للاستخدام في الأبحاث العلمية" (الرقم الأساسي 090778)، و"إنسان آلي للمختبرات" (الرقم الأساسي 090787)، و"إنسان آلي لأغراض التعليم" (الرقم الأساسي 090788)

- الأساسي (090788)، و"إنسان آلي للمراقبة لأغراض أمنية" (الرقم الأساسي 090789)، و"إنسان آلي للتواجد عن بُعد" (الرقم الأساسي 090822)
- الفئة 10، التي تضم "إنسان آلي لأغراض الجراحة" (الرقم الأساسي 100253)
 - الفئة 28، التي تضم "إنسان آلي لعبة" (الرقم الأساسي 280231)

وستقبل "موانع الحمل" في

- الفئة 5، التي تضم "موانع حمل كيميائية" (الرقم الأساسي 050095)
- الفئة 10، التي تضم "موانع حمل، غير كيميائية" (الرقم الأساسي 100184)

4. التصنيف حسب طريقة العمل:

إذا أمكن تصنيف منتج معين ضمن أكثر من فئة واحدة وفقاً لطريقة عمله وتضمن البيان أي فئة من الفئات المنطبقة، فإن المكتب الدولي سيقبل ذلك البيان.

فعلى سبيل المثال، ستقبل "أجهزة إغلاق النوافذ" في

- الفئة 6، التي تضم "أجهزة إغلاق معدنية للنوافذ، غير كهربائية" (الرقم الأساسي 060444)
- الفئة 7، التي تضم "أجهزة إغلاق للنوافذ، كهربائية" (الرقم الأساسي 070546) أو "التي تدار بالهواء المضغوط" (الرقم الأساسي 070550)، أو "هيدروليكية" (الرقم الأساسي 070548)
- الفئة 20، التي تضم "أجهزة إغلاق للنوافذ غير معدنية، وغير كهربائية" (الرقم الأساسي 200342)

ستقبل "المحركات الخطية" في

- الفئة 7، التي تضم "المحركات الخطية التي تدار بالهواء المضغوط أو هيدروليكية، باستثناء تلك المخصصة للمركبات البرية" (الرقم الأساسي 070594)
- الفئة 9، التي تضم "المحركات الخطية الكهربائية" (الرقم الأساسي 090900)
- الفئة 12، التي تضم "المحركات الخطية التي تدار بالهواء المضغوط أو هيدروليكية، المخصصة للمركبات البرية" (الرقم الأساسي 120336)

5. التصنيف حسب الطبيعة:

إذا أمكن تصنيف منتج معين ضمن أكثر من فئة واحدة وفقاً لطبيعته، إذا ما كان غير معالج أو شبه معالج، أو معالجا أو محفوظا، وتضمن البيان أي فئة من الفئات المنطبقة، فإن المكتب الدولي سيقبل ذلك البيان.

فعلى سبيل المثال، سيقبل "العدس" في

- الفئة 29، التي تضم "العدس المحفوظ" (الرقم الأساسي 290077)
- الفئة 31، التي تضم "العدس الطازج" (الرقم الأساسي 310076)

وستُقبل "الراتنجات الاصطناعية" في

- الفئة 1، التي تضم "الراتنجات الاصطناعية، غير معالجة" (الرقم الأساسي 010455)
- الفئة 17، التي تضم "الراتنجات الاصطناعية، شبه معالجة" (الرقم الأساسي 170075)

6. تصنيف حسب معايير مختلفة: متطلبات المواصفات

إذا أمكن تصنيف منتج معيّن ضمن عدة فئات وفقاً لأكثر من معيار من المعايير الخمسة المذكورة أعلاه، فيجب أن تكون فئة المنتج واضحاً وإذا دلالة كافية ومحدداً بالقدر الذي يبرر إدراجه ضمن تلك الفئة.

وإذا كان وصف المنتج يندرج بوضوح وبطبيعته ضمن نطاق الفئة، على النحو المحدد في عنوان الفئة والملاحظة التوضيحية ذات الصلة، فإن المكتب الدولي سيقبل هذا الوصف من دون طلب مزيد من التحديد.

وعلى العكس من ذلك، إذا كان الوصف غامضاً أو يفتقر إلى القدر اللازم من التحديد ليكون ذا صلة واضحة ولا لبس فيها بالفئة المعيّنة، فإن المكتب الدولي لن يقبله. وبدلاً من ذلك، سيشير المكتب الدولي إلى وجود مخالفة بموجب القاعدة 13، طالباً مزيداً من التحديد.

فعلى سبيل المثال، يمكن أن يندرج مصطلح "الأبواب" في حد ذاته ضمن أربع فئات مختلفة، إما بحسب مادته أو الغرض منه:

- الفئة 6، التي تضم "أبواب معدنية" (الرقم الأساسي 060100)
- الفئة 12، التي تضم "أبواب للمركبات" (الرقم الأساسي 120160)
- الفئة 19، التي تضم "أبواب، غير معدنية" (الرقم الأساسي 190069)
- الفئة 20، التي تضم "أبواب للأثاث" (الرقم الأساسي 200170)

وفي هذا السياق، سيقبل المكتب الدولي بيان "الأبواب" في الفئتين 6 و 19 من دون طلب مزيد من التوضيح، إذ إن المصطلح يندرج بوضوح وبطبيعته ضمن نطاق كلا الفئتين باعتباره من مواد البناء والتشييد، وذلك وفقاً لعناوين الفئات والملاحظات التوضيحية المقابلة له.

وعلى النقيض، يُعتبر البيان ذاته غير واضح وغامضاً للغاية لأغراض التصنيف عند تطبيقه على الفئتين 12 و 20، إذ يفتقر إلى القدر اللازم من التحديد ليكون ذا صلة واضحة ولا لبس فيها بالسلع التي تشملها هاتان الفئتان.

وبناءً عليه، فإن المكتب الدولي لن يقبل بيان "الأبواب" في الفئتين 12 و 20 من دون الاستفاضة في الوصف. في مثل هذه الحالات، ستتم الإشارة إلى وجود مخالفة بموجب القاعدة 13 من اللائحة التنفيذية، وسيُطلب من مودع الطلب أن يقدم وصفاً أكثر دقة.

فعلى سبيل المثال، يمكن أن يندرج مصطلح "الأنايب" في حد ذاته ضمن سبعة فئات مختلفة، إما بحسب مادتها وإما الغرض منها أو وظيفتها:

- الفئة 6، والتي تضم "مواسير معدنية" (الرقم الأساسي 060127)، و"مواسير فولاذية" (الرقم الأساسي 060011)، و"مواسير تصريف معدنية" (الرقم الأساسي 060114)، و"مواسير معدنية لمجاري التصريف" (الرقم الأساسي 060356)، و"مواسير ماء معدنية" (الرقم الأساسي 060091)، و"قنوات ومواسير معدنية لمنشآت التدفئة المركزية" (الرقم الأساسي 060076)
- الفئة 7، التي تضم "أنابيب نفخ للقطع، تعمل بالغاز" (الرقم الأساسي 070486)، و"أنابيب نفخ للحام، تعمل بالغاز" (الرقم الأساسي 070504)
- الفئة 11، التي تضم "مواسير الماء للمنشآت الصحية" (الرقم الأساسي 110103)، و"مواسير المراحل لمنشآت التدفئة" (الرقم الأساسي 110078)، و"مواسير مثبتة للحرارة من البولي بروبيلين لمنشآت التدفئة" (الرقم الأساسي 110398)
- الفئة 15، التي تضم "أنابيب نفخ للأورغن" (الرقم الأساسي 150058)
- الفئة 17، التي تضم "أنابيب خراطيم القنب" (الرقم الأساسي 170065)، و"أنابيب مرنة، غير معدنية" (عنوان الفئة)
- الفئة 19، التي تضم "مواسير متفرعة، غير معدنية" (الرقم الأساسي 190080)، و"مواسير تصريف، غير معدنية" (الرقم الأساسي 190220)، و"أنابيب صلبة، غير معدنية للبناء" (الرقم الأساسي 190178)، و"مواسير لمجاري التصريف، غير معدنية" (الرقم الأساسي 190075)، و"مواسير مياه، غير معدنية" (الرقم الأساسي 190076)، و"أنابيب ضغط مائي، غير معدنية" (الرقم الأساسي 190232)، و"أنابيب من الحجر الرملي" (الرقم الأساسي 190101)
- الفئة 34، التي تضم "غلايين تبغ" (الرقم الأساسي 340009)

سيقبل المكتب الدولي بيان "الأنابيب" في الفئتين 6 و 19 من دون طلب مزيد من التوضيح، إذ إن المصطلح يندرج بوضوح وبطبيعته ضمن نطاق كلا الفئتين باعتباره من مواد البناء والتشييد، وذلك وفقاً لعناوين الفئات والملاحظات التوضيحية المقابلة له.

وعلى النقيض من ذلك، لن يقبل المكتب الدولي إدراج بيان "أنابيب" كما هو في أي من الفئات الخمسة الأخرى المعمول بها؛ إذ يُعدُّ هذا المصطلح غامضاً ويفتقر إلى التوصيف المطلوب لإقامة ارتباط واضح لا لبس فيه بالسلع التي تغطيها تلك الفئات. وبناءً على ذلك، سيشير المكتب الدولي إلى وجود مخالفة بموجب القاعدة 13، داعياً مودع الطلب إلى تقديم مزيد من التحديد.

الخدمات

وفقاً للملاحظات العامة لتصنيف نيس، تُجمع الخدمات من حيث المبدأ ضمن فئة معينة وفقاً لقطاعات أنشطتها، على النحو المبين في عنوان الفئة المعنية وملاحظات التوضيحية.

وفيما يخص المنتجات النهائية، يمكن تصنيف خدمة معينة في أكثر من فئة واحدة، وذلك وفقاً للطريقة التي توصف بها الخدمة. وفي حالات من هذا القبيل، سيُتبع المكتب الدولي ممارسة مماثلة لتلك التي يتبناها بالنسبة للمنتجات النهائية، مع ما يلزم من تعديل.

وبناءً على ذلك، من شأن المكتب الدولي أن يقبل بيانات الخدمات، إذا كانت البيانات ذات معنى وافٍ في سياق فئة معينة، مما يتيح تجميعها ضمن تلك الفئة دون طلب مزيد من التحديد.

وتتناول الأمثلة التالية بيانات لخدمات من شأن المكتب الدولي أن يقبلها ضمن أكثر من فئة واحدة دون مزيد من التحديد.

على سبيل المثال، ستُقبل "خدمات مكاتب تأمين الإقامة" في

- الفئة 36، التي تضم "خدمات مكاتب تأمين الإقامة [الشقق السكنية]" (الرقم الأساسي 360045)
- الفئة 43، التي تضم "خدمات مكاتب تأمين الإقامة [الفنادق والنزل]" (الرقم الأساسي 430004)

وستُقبل "حجز المقاعد" في

- الفئة 39، التي تضم "حجز مقاعد السفر" (الرقم الأساسي 390056)
- الفئة 41، التي تضم "حجز المقاعد للعروض المسرحية" (الرقم الأساسي 410078)

وستُقبل "خدمات مكافحة الآفات" في

- الفئة 37، التي تضم "خدمات مكافحة الآفات في غير مجال الزراعة وتربية الأحياء المائية والبستنة والغابات" (الرقم الأساسي 370143)
- الفئة 44، التي تضم "خدمات مكافحة الآفات في مجال الزراعة وتربية الأحياء المائية والبستنة والغابات" (الرقم الأساسي 440220)

ستُقبل "كتابة النصوص" في

- الفئة 35، التي تضم "كتابة النصوص لغايات الدعاية والإعلان" (الرقم الأساسي 350132)
- الفئة 41، التي تضم "كتابة النصوص في غير غايات الدعاية والإعلان" (الرقم الأساسي 410089)

وستُقبل "تنظيم المعارض" في

- الفئة 35، التي تضم "تنظيم المعارض لغايات تجارية أو دعائية" (الرقم الأساسي 350064)
- الفئة 41، التي تضم "تنظيم المعارض لغايات ثقافية أو تعليمية" (الرقم الأساسي 410051)

وستُقبل "النشر" في

- الفئة 35، التي تضم "نشر نصوص الدعاية والإعلان" (الرقم الأساسي 350038)
- الفئة 41، التي تضم "نشر الكتب" (الرقم الأساسي 410024) و "نشر النصوص في غير نصوص الدعاية والإعلان" (الرقم الأساسي 410016)

ستُقبل "تقديم تقييمات المستخدمين" في

- الفئة 35، التي تضم "تقديم تقييمات المستخدمين لغايات تجارية أو دعائية" (الرقم الأساسي 350160)
- الفئة 41، التي تضم "تقديم تقييمات المستخدمين لغايات الترفيه أو الثقافة" (الرقم الأساسي 410226)

المصطلحات العامة

يُشير المصطلح العام إلى مصطلح مدرج في القائمة الأبجدية لتصنيف نيس ويرتبط في المقام الأول بفئة معينة (يعرف بأنه "فئته الطبيعية") وقد يرتبط أيضاً بفئات أخرى، وذلك وفقاً لطريقة وصف مثل ذلك المصطلح. ويُشار إلى المصطلحات العامة في القائمة الأبجدية بعلامة النجمة.

ومن بين أمثلة المصطلحات العامة نجد:

"الأحماض" في الفئة 1؛ و"الدهانات" في الفئة 2؛ و"الصابون" في الفئة 3؛ و"الشموع" في الفئة 4؛ و"مستحضرات الفيتامينات" في الفئة 5؛ و"الأبواب المعدنية" في الفئة 6؛ و"البكرات" في الفئة 7؛ و"السكاكين" في الفئة 8؛ و"المغناط" في الفئة 9؛ و"زجاجات رضاعة الأطفال" في الفئة 10؛ و"المواقد" في الفئة 11؛ و"الدراجات" في الفئة 12؛ و"الخرطيش" في الفئة 13؛ و"الساعات" في الفئة 14؛ و"الورق المقوى" في الفئة 16؛ و"الحشيات" في الفئة 17؛ و"الأكياس" في الفئة 18؛ و"الجبس" في الفئة 19؛ و"الكراسي ذات الذراعين" في الفئة 20؛ و"الفرشات" في الفئة 21؛ و"الشباك" في الفئة 22؛ و"الخيوط" في الفئة 23؛ و"الأقمشة" في الفئة 24؛ و"الملابس" في الفئة 25؛ و"الأزرار" في الفئة 26؛ و"السجاد" في الفئة 27؛ و"ألواح التزلج" في الفئة 28؛ و"الببيض" في الفئة 29؛ و"الخبز" في الفئة 30؛ و"الشوفان" في الفئة 31؛ و"المشروبات الممتزجة" في الفئة 33؛ و"السجائر" في الفئة 34؛ و"السمسرة" في الفئة 36؛ و"خدمات الصباغة" في الفئة 40؛ و"كتابة النصوص" في الفئة 41؛ و"الخدمات الهندسية المعمارية" في الفئة 42؛ و"تأجير أجهزة الإضاءة" في الفئة 43؛ و"تأجير بدلات الغوص" في الفئة 45.

ويتعين على المكتب الدولي الإشارة إلى وجود مخالفة إذا أدرج مصطلح عام في طلب دولي ضمن فئة غير "فئته الطبيعية"، دون الاستفاضة في الوصف. وفي هذه الحالة الخاصة، سيطلب من مودع الطلب أن يقدم المزيد من مواصفات المنتج أو الخدمة التي يسعى لحمايتها، لتُصنّف على النحو المناسب.

على سبيل المثال، إذا قُبِلَ المكتب الدولي إدراج "الكراسي ذات الذراعين" في الفئة 20، فإنه لن يقبل إدراجها في الفئة 10. في هذه الحالة تحديداً، سيطلب مودع الطلب بتقديم توصيف إضافي للمصطلح، كأن يذكر على سبيل المثال: "الكراسي ذات الذراعين لأغراض طبية أو لأغراض طب الأسنان".

ومثال آخر على ذلك، إذا قُبِلَ المكتب الدولي إدراج "خدمات الصباغة" في الفئة 40، فإنه لن يقبل إدراجها في الفئة 44. في هذه الحالة، يمكن لمودع الطلب، على سبيل المثال، تحديد الخدمة على أنها "خدمات صبغ الشعر".

3.4 استخدام العبارات التي تحدد نطاق قائمة السلع والخدمات

1.3.4 استخدام "لا سيما" و"وهي/هو" و"أيّ" و"باعتباره" وتعبيرات مماثلة

غالباً ما يستخدم مودعو الطلبات تعبيرات في قائمة السلع والخدمات لتقديم مزيد من المواصفات (على سبيل المثال: "لا سيما"، و"خاصة"، و"على وجه التحديد"، و"بما في ذلك"، و"بشكل أساسي") أو لخص قائمة السلع والخدمات (على سبيل المثال: "وهي/هو"، و"أيّ"، و"باعتباره"). ويقبل المكتب الدولي هذه التعبيرات عندما تتبعها أسماء سلع أو خدمات محددة.

- الفئة 8، التي تضم "آلات التقطيع باعتباره سكاكين"
- الفئة 9، التي تضم "برامج الحاسوب، لا سيما برامج ألعاب الحاسوب المسجلة،"

- الفئة 12، التي تضم "السيارات، وهي سيارات السباق"

ويقبل المكتب الدولي أيضاً التعبيرات التي قد تُدرج في نهاية قائمة السلع والخدمات لتقديم مزيد من المواصفات عن السلع والخدمات أو حصر قائمتها.

- الفئة 44، التي تضم "زراعة المسطحات الأرضية؛ وتصميم وهندسة الحدائق والعناية بالأعشاب؛ وجميع الخدمات سالفه الذكر المتعلقة بالمتنزهات والحدائق العامة"

2.3.4. استخدام عبارات مثل "وما شابه ذلك"، و"إلخ"، و"مثل"، و"على سبيل المثال"

يستخدم مودعو الطلبات أحياناً عبارات مثل "وما شابه ذلك" أو "إلخ" أو "مثل" بهدف توسيع نطاق الحماية ليشمل السلع أو الخدمات ذات طبيعة مماثلة لتلك المشار إليها بالفعل في فئة ما، على الرغم من عدم تقديم مواصفات تلك السلع أو الخدمات.

ولا يقبل المكتب الدولي استخدام هذه العبارات التي تفتقر إلى الدقة ولا تسمح بتحديد واضح للسلع والخدمات التي تُلتبس الحماية من أجلها.

3.3.4. المطالبة "بجميع السلع/ الخدمات" أو "جميع السلع/ الخدمات الأخرى" في فئة معينة

لا يقبل المكتب الدولي استخدام تعبيرات مثل "جميع السلع في الفئة (س)"، و"جميع الخدمات في هذه الفئة"، و"جميع السلع الأخرى في الفئة (س)"، و"جميع الخدمات الأخرى في هذه الفئة". وفقاً للقاعدة 9(4)(أ) "13" من اللائحة التنفيذية، يجب على مودعي الطلبات بيان "أسماء السلع والخدمات التي يُطلب لها التسجيل الدولي للعلامة".

وسيشير المكتب الدولي إلى وجود مخالفة بموجب القاعدة 13 من اللائحة التنفيذية عندما تظهر تلك التعبيرات سواء إما بحد ذاتها (أي لا توجد سلع أو خدمات مُدرجة) أو إلى جانب الأسماء الفعلية للسلع أو الخدمات.

4.4. استخدام المصطلحات المكررة

تضم بعض الطلبات الدولية مصطلحات أو تعبيرات للسلع أو الخدمات أكثر من مرة ضمن فئة معينة. وقد يكون ذلك خطأ ارتكبه مودع الطلب وتغاضى عنه مكتب المنشأ، ولكنه قد يكون أيضاً اختياراً متعمداً.

سياسة الفحص

بموجب الإطار القانوني الحالي، يتعين على المكتب الدولي التحقق من التصنيف الصحيح لبيانات السلع والخدمات المدرجة في كل طلب دولي. ولا يمكن للمكتب الدولي أن ينقض نية مودع الطلب أو يفسرها.

وبناءً على ذلك، عندما يكون بيان سلعة أو خدمة مدرجاً في طلب دولي في الفئة المناسب لأكثر من مرة، لا يجوز للمكتب الدولي أن يشير إلى وجود مخالفة أو يعدّل تلقائياً قائمة السلع والخدمات في ذلك الطلب - وذلك بحذف البيان أو البيانات المتماثلة، لأن القائمة معتمدة ومرسلة من قبل مكتب المنشأ.

إن قبول المكتب الدولي للمصطلحات المكررة في قائمة السلع والخدمات ليس سوى توجيه عام يهدف إلى دعم كفاءة معالجة الطلبات الدولية.

ومع ذلك، فإن هذا القبول لا يلزم الأطراف المتعاقدة المعنية، إذ يحتفظ كل منها بسلطته الكاملة في تقييم وتحديد مدى قبول المصطلحات المكررة وفقاً لقوانينه الوطنية أو الإقليمية وممارسات الفحص لديه.

5.4 المصطلحات الغامضة للغاية لأغراض التصنيف

يعتبر المكتب الدولي أن مصطلحاً ما غامض جداً لأغراض التصنيف عندما يفتقر إلى الوضوح أو الدقة أو التوصيف اللازمين لتحديد طبيعة السلع أو وظيفتها أو الغرض منها، أو فرع النشاط الذي تُقدّم في إطاره الخدمة، مما يجعل من الصعب أو المستحيل تخصيص المصطلح ضمن فئة معينة بموجب تصنيف نيس.

أمثلة على المصطلحات الغامضة جداً:

- الأجهزة/ المعدات الإلكترونية
- الأدوات/ الآليات الكهربائية
- الأجهزة الطرفية
- المنتجات الاصطناعية
- خدمات الدعم
- تقديم التسهيلات
- تقديم المعلومات
- الاستشارات/ النصائح التقنية

6.4 المصطلحات غير المفهومة

يعتبر المكتب الدولي أن أي مصطلح غير مفهوم عندما يكون من غير الممكن فهمه بسبب استخدام كلمات مبتكرة، أو بناء نحوي غير صحيح أو معيب، أو بسبب الغموض الدلالي. وقد تُعتبر الكلمة غير مفهومة أيضاً إذا تضمنت أسلوباً تقنياً غير معياري أو بالغ التعقيد من الناحية التقنية، بحيث يعجز عن إيصال معنى واضح أو يتعذر فهمه في سياق فئة معينة.

أمثلة على المصطلحات غير المفهومة:

- كلمات مبتكرة دون توضيح (على سبيل المثال، "zorbiflex solutions")
- مصطلحات تقنية للغاية تفتقر للسياق (على سبيل المثال، "non-linear epitaxial dielectric isolation substrates")
- المصطلحات المتناقضة (على سبيل المثال، "liquid solids")
- "Phototelegraphicalizing apparatus" في الفئة 9، بدلاً من "phototelegraphy apparatus" (أجهزة التلغراف الضوئي).
- "Computering game solutions" في الفئة 42، بدلاً من "development of computer games" (تطوير ألعاب الحاسوب).
- "Beautifyment products" في الفئة 3، بدلاً من "cosmetic products" (مستحضرات التجميل).

- "Telecommunication services" في الفئة 38، بدلاً من "telecommunication services" (خدمات الاتصالات).

7.4 مصطلحات غير صحيحة لغوياً

يعتبر المكتب الدولي مصطلحاتاً ما غير صحيح لغوياً إذا تضمن أخطاءً نحوية أو إملائية أو خللاً في بناء الجملة يحول دون فهم السلع أو الخدمات المطلوب شمولها بالحماية، ما يجعله غير صالح للتصنيف الرسمي.

أمثلة على المصطلحات غير الصحيحة لغوياً:

- مصطلحات تحتوي على أخطاء إملائية تؤثر في المعنى (على سبيل المثال، "computr softwear")
- تراكيب غير صحيحة نحوياً (على سبيل المثال، "managing of the business by consulting")
- تركيبات كلمات غير صحيحة تُسبب غموضاً (على سبيل المثال، "retail vehicles of clothing")
- الاستخدام غير الصحيح لحروف الجر التي تُغيّر المعنى (على سبيل المثال، "services consisting with "computers")
- عبارات ناقصة تفتقر إلى العناصر الأساسية (على سبيل المثال، "preparation and" دون الإشارة إلى ما يتم تحضيره)
- أخطاء في صيغ الجمع وأدوات التعريف والتنكير (على سبيل المثال، "providing of advices in business "managements")
- مشكلات نحوية (على سبيل المثال، "services of machineries" في الفئة 37، بدلاً من "machinery "maintenance")
- أخطاء في بناء كلمات الجملة (على سبيل المثال، "consultations in legal" في الفئة 45، بدلاً من "legal "consultancy")

8.4 المراجع المتداخلة بين الفئات ضمن القائمة

يعتبر تقديم وصف واضح أمراً ضرورياً لبيان السلع والخدمات على النحو المناسب وتصنيفها بشكل صحيح. ولا يقبل المكتب الدولي بيانات السلع والخدمات التي تستند إلى بيان ما هو وارد في فئة أخرى لأغراض التصنيف.

فعلى سبيل المثال، لا يقبل المكتب الدولي تعبيرات مثل "برامج الحاسوب لتقديم الخدمات الواردة في الفئة 36"، في الفئة 9، أو "خدمات البيع بالتجزئة فيما يتعلق بالسلع المذكورة في الفئة 25 أعلاه، في الفئة 35".

وبناءً على ذلك، عند الإشارة إلى فئات أخرى في قائمة السلع والخدمات، سيشير المكتب الدولي إلى وجود مخالفة بموجب القاعدة 13 من اللائحة التنفيذية.

9.4 الأسماء التجارية المملوكة في قوائم السلع والخدمات

تشمل بعض الطلبات الدولية، التي يُصدق عليها مكتب المنشأ، علي أسماء تجارية مملوكة (على سبيل المثال، أسماء العلامات أو العلامات التجارية المسجلة) في قوائم السلع والخدمات التي يُطلب تسجيلها.

سياسة الفحص

يسري نظام مدريد بعدة لغات عمل ويُغطي أكثر من 130 نظاماً قانونياً، لكل منه قوانينه ولوائح الخاصة بالعلامات التجارية، ومصطلحاته المقبولة. ونتيجة لذلك، فإن أي مصطلح يُعتبر مقبولاً في نظام قانوني معين، قد يُصنف على أنه اسمًا تجاريًا مملوكًا أو مصطلحًا غامضًا في نظام قانوني آخر.

ويقتصر دور المكتب الدولي في فحص الطلبات الدولية على الفحص الشكلي فقط. وعلى وجه الخصوص، يتأكد المكتب من أن المصطلحات المستخدمة في قائمة السلع والخدمات قابلة للتصنيف وفقاً لتصنيف نيس.

ولا يُجري المكتب الدولي فحصاً موضوعياً لحقوق العلامات التجارية، أو يبتُ فيما إذا كان مصطلح ما وارد في قائمة سلع وخدمات يمثل اسمًا تجاريًا مملوكًا أم لا. تقع هذه المسؤولية على عاتق مكتب المنشأ، الذي يصادق على الطلب الدولي، وعلى عاتق مودع الطلب.

وبناءً على ذلك، يقبل المكتب الدولي استخدام الأسماء التجارية المملوكة شريطة أن تصف هذه المصطلحات المنتج بوضوح بطريقة تسمح أو تُمكن من تصنيفه الصحيح وفقاً لتصنيف نيس.

وعلى العكس من ذلك، إذا لم يسمح اسمًا تجاريًا مملوكًا بتصنيف واضح ودقيق، فإن المكتب الدولي سيعتبر المصطلح غير منظم بموجب القاعدة 13، معتبراً إياه غامضاً جداً لأغراض التصنيف.

5. نسق قائمة السلع والخدمات وصيغتها

1.5 علامات الترقيم

يُعدّ استخدام علامات الترقيم على نحو مناسب في قائمة السلع والخدمات التي يلتزم مودع الطلب حمايتها أهمية كبيرة، لأنّه يُيسر فهمها وتصنيفها وترجمتها لاحقاً.

وعلى وجه الخصوص، استُخدمت الفواصل المنقوطة في السابق من قبل معظم المكاتب الوطنية للتمييز بوضوح بين مختلف مجموعات السلع والخدمات داخل الفئة الواحد. إذ أن استخدام الفواصل وحدها لا يتيح هذا التمييز.

وبناءً على ذلك، فإن الاستمارة رقم MM2 تقتضي من مودعي الطلبات استخدام الفواصل المنقوطة لفصل بيانات السلع والخدمات:

يرجى استخدام الفاصلة المنقوطة (:) للفصل بين بيانات السلع أو الخدمات المدرجة ضمن فئة معينة.

على سبيل المثال:

09 شاشات للحفر الفوتوغرافي؛ حواسيب.

35 دعاية وإعلان؛ تجميع الإحصائيات؛ خدمات وكالات المعلومات التجارية.

وعلاوة على ذلك، يجب استخدام النقاط حصرياً في نهاية القائمة ضمن فئة معينة للإشارة إلى أن القائمة مكتملة بالنسبة لتلك الفئة.

أمثلة على علامات الترقيم:

يسهل استخدام الفواصل المنقوطة، وفقاً للتعليمات المذكورة أعلاه، التفسير الصحيح للسلع والخدمات المدرجة في الطلب الدولي.

ومن المرجح أن يؤدي سوء استخدام فاصلة أو فاصلة منقوطة إلى تفسير خاطئ للسلع والخدمات المدرجة في الطلب الدولي، سواء في مرحلة الفحص أو في الترجمة، كما هو موضح في الأمثلة التالية:

الفئة 1

- الفئة 1: مستحضرات الفيتامينات؛ بروتينات للاستخدام في صنع المكملات الغذائية

في القائمة، وكما هو مبين أعلاه، لا ترتبط "مستحضرات الفيتامينات" بـ "للاستخدام في تصنيع المكملات الغذائية"؛ ومن ثم يجب إعادة تصنيف مستحضرات الفيتامينات في الفئة 5.

وبدلاً من ذلك، يمكن صياغة البيان على النحو التالي:

- الفئة 1: مستحضرات الفيتامينات، بروتينات للاستخدام في صنع المكملات الغذائية.

وفي هذه القائمة، وكما هو مبين أعلاه، ترتبط "مستحضرات الفيتامينات" بـ "للاستخدام في تصنيع المكملات الغذائية"؛ ومن ثم، تُصنّف السلع بشكل صحيح في الفئة 1.

الفئة 41

- الفئة 41: نشر كتب؛ ومجلات.

في هذه القائمة، وكما هو مبين أعلاه، لا ترتبط "المجلات" بخدمات "النشر"؛ ومن ثم، يجب إعادة تصنيف المجلات في الفئة 16.

وبدلاً من ذلك، يمكن صياغة البيان على النحو التالي:

- الفئة 41: نشر كتب، ومجلات.

وفي هذه القائمة، وكما هو مبين أعلاه، ترتبط "المجلات" بخدمات "النشر"؛ ومن ثم، تُصنّف الخدمات بشكل صحيح في الفئة 41.

وبالمثل، ينبغي استخدام الفواصل والفواصل المنقوطة بطريقة ملائمة عند التعبير عن التقييد أو تقديم مزيد من التحديد؛ فعلى سبيل المثال:

الفئة 12

- الفئة 12: إطارات سيارات، ودراجات نارية، ودراجات هوائية.

في هذه القائمة، وكما هو مبين أعلاه، أُدرجت ثلاثة أنواع من إطارات المركبات في القائمة.

وبدلاً من ذلك، يمكن صياغة البيان على النحو التالي:

- الفئة 12: إطارات سيارات؛ ودراجات نارية، ودراجات هوائية.

وفي هذه القائمة، وكما هو مبين أعلاه، أُدرج نوع واحد فقط من الإطارات (إطارات السيارات) في القائمة بالإضافة إلى نوعين مختلفين من المركبات (دراجات نارية ودراجات هوائية).

الفئة 20

- الفئة 20: هياكل الطااولات، والكراسي، وهياكل الأثاث، وجميع السلع الخشبية المذكورة آنفاً.

في هذه القائمة، وكما هو مبين أعلاه، فإن التقييد يتعلق بقائمة السلع ككل.

وبدلاً من ذلك، يمكن صياغة التقييد على النحو التالي:

- الفئة 20: الطااولات؛ والكراسي، ورفوف الأثاث، وجميع السلع الخشبية المذكورة آنفاً.

في هذه القائمة، وكما هو مبين أعلاه، فإن التقييد يتعلق بالكراسي ورفوف الأثاث فقط.

الفئة 25

- الفئة 25: قمصان، بنطلونات، فساتين من الحرير.

في هذه القائمة، وكما هو مبين أعلاه، جميع القمصان والبنطلونات والفساتين المذكورة مصنوعة من الحرير.

وبدلاً من ذلك، يمكن صياغة البيان على النحو التالي:

- الفئة 25: قمصان من الحرير؛ بنطلونات، فساتين.

وفي هذه القائمة، وكما هو مبين أعلاه، تعتبر القمصان هي العنصر الوحيد المصنوع من الحرير. ويشار إلى العنصرين المتبقيين من الملابس، أي البنطلونات والفساتين من دون تقييد.

سياسة الفحص

وكقاعدة عامة، لن يعدل المكتب الدولي، قائمة السلع والخدمات المعتمدة والمرسلة من قبل مكتب المنشآت تلقائياً، وذلك بإضافة علامات ترقيم أو تغييرها.

تنطبق المبادئ العامة للفحص.

ولا يشير المكتب الدولي إلى وجود مخالفة فيما يتعلق بقائمة السلع والخدمات عندما تكون جميع البيانات واضحة بما فيه الكفاية لغرض التصنيف ومصنفة ضمن الفئة الصحيحة من تصنيف نيس.

وسيُشير المكتب الدولي إلى وجود مخالفة بموجب القاعدة 13 من اللائحة التنفيذية إذا تبين بعد الفحص أن البيان المذكور في الطلب الدولي ليس واضحاً بما يكفي لغرض التصنيف.

وبالمثل، سيُشير المكتب الدولي إلى وجود مخالفة بموجب القاعدة 12 من اللائحة التنفيذية، إذا تبين بعد الفحص أن بياناً مدرجاً في الطلب الدولي قد تمّ تجميعه ضمن رقم فئة خاطئة في تصنيف نيس.

ويجوز لمكتب المنشآت الرد على أي إشعار مخالفة من خلال تصحيح علامات الترقيم في قائمة السلع والخدمات الواردة في الطلب الدولي.

ومع ذلك، يجوز للمكتب الدولي، في ظروف محددة ومحدودة للغاية وعلى نحو تلقائي، تعديل علامات الترقيم في قائمة السلع والخدمات الواردة في الطلبات الدولية. تُجرى هذه التعديلات حصرياً لدعم المعالجة الفعالة للطلبات وتفادي إخطارات المخالفات غير الضرورية التي قد تُلقى عبثاً لا مبرر له على المكاتب والمنتهفين.

وعلاوة على ذلك، يجب أن تكون هذه التعديلات واضحة وغير موضوعية، بمعنى أنها لا تؤثر في نطاق قائمة السلع والخدمات، وأن تتسق مع هيكل تصنيف نيس ومصطلحاته.

أمثلة على تعديلات علامات الترقيم التي يجريها المكتب تلقائياً:

- الفئة 25: يجب كتابة "الملابس الأحذية أغطية الرأس" على النحو التالي: "الملابس، والأحذية، وأغطية الرأس"

وفي هذه القائمة، وكما هو مبين أعلاه، تُضاف الفواصل للفصل بوضوح بين المصطلحات المميزة، وذلك وفقاً لعنوان الفئة 25.

- الفئة 20: يجب كتابة "أجهزة إغلاق الأبواب غير المعدنية غير الكهربائية" على النحو التالي: "أجهزة إغلاق الأبواب، غير المعدنية، وغير الكهربائية"

وفي هذه القائمة، وكما هو مبين أعلاه، تُضاف الفواصل لتتطابق مع المصطلحات المدرجة تحت الرقم الأساسي 200335 من تصنيف نيس.

- الفئة 30: يجب كتابة "مشروبات الشوكولاتة المعكرونة؛ فطائر الدقيق" على النحو التالي: "مشروبات الشوكولاتة؛ والمعكرونة؛ وفطائر الدقيق"

وفي هذه القائمة، وكما هو مبين أعلاه، تُضاف الفواصل المنقوطة للتمييز بوضوح بين المنتجات الغذائية المختلفة، وذلك وفقاً لمصطلحية تصنيف نيس.

- الفئة 21: يجب كتابة التعبير "قطعة قماش، للغسيل؛ الأرضيات" على النحو التالي: "قطعة قماش لغسيل الأرضيات"

وفي هذه القائمة، وكما هو مبين أعلاه، تُزال علامات الترقيم لتتطابق مع المصطلح المدرج تحت الرقم الأساسي 210303 ولاستعادة المعنى المقصود.

- الفئة 35: "خدمات البيع بالجملة والبيع بالتجزئة للراتنجات الاصطناعية غير المعالجة؛ والمواد البلاستيكية غير المُعالجة؛ والسماذ العضوي؛ وروث الحيوانات؛ والأسمدة؛ ومستحضرات إزالة الشحوم للاستخدام في عمليات التصنيع؛ والمضافات الكيميائية لمبيدات الفطريات والملح الخام"

يجب أن تُكتب على النحو التالي:

"خدمات البيع بالجملة والبيع بالتجزئة للراتنجات الاصطناعية غير المعالجة، والمواد البلاستيكية غير المُعالجة، والسماذ العضوي، وروث الحيوانات، والأسمدة، ومستحضرات إزالة الشحوم للاستخدام في عمليات التصنيع، والمضافات الكيميائية لمبيدات الفطريات والملح الخام"

وفي هذه القائمة، وكما هو مبين أعلاه، فإن تعبير "خدمات البيع بالجملة والبيع بالتجزئة" هو الوحيد المرتبط بـ "الراتنجات الاصطناعية غير المُعالجة"، في حين ينبغي إعادة تصنيف جميع المنتجات الأخرى، عند النظر إليها بصورة منفصلة، ضمن الفئة 1. غير أن استبدال الفواصل المنقوطة بفواصل من شأنه أن يربط جميع المنتجات الكيميائية بـ "خدمات البيع بالجملة والبيع بالتجزئة"، ومن ثم يستعيد المعنى المقصود.

2.5 استخدم الاختصارات والمختصرات

الاختصار هو عبارة عن "صيغة مقتضبة لكلمة أو عبارة"¹ (على سبيل المثال، apps للإشارة إلى applications (التطبيقات)). بينما المختصر هو "صيغة مقتضبة تتكون من الأحرف الأولى من كلمات أخرى"² (مثل SUV للإشارة إلى sport utility vehicle (السيارات الرياضية المتعددة الأغراض)).

ويتكرر استخدام بعض الاختصارات والمختصرات في بيان السلع والخدمات، وهي معروفة عموماً لدى الجمهور، مثل "CD-ROM" أو "DVD"، أو "TV sets"، إلخ، أو إلى الإشارة إلى قطاع معين أو مجال محدد الاختصاص، مثل "DNA chips"، و"PVC films"، و"AC-DC converters"، إلخ. وفي بعض الأحيان، تُستخدم الاختصارات والمختصرات أيضاً كأسماء، وبالتالي، فهي ترد بصيغة الجمع (مثل أقراص DVD، أقراص CD).

سياسة الفحص

يكون الاختصار أو المختصر المستخدم في قائمة السلع والخدمات مقبولاً إذا أتاح تحديد السلعة أو الخدمة المعنية بشكل واضح ودقيق لغرض التصنيف.

¹ "abbreviation, n." تعريف الاختصار، قاموس أكسفورد الإنجليزي

² "acronym, n." تعريف المختصر، قاموس أكسفورد الإنجليزي

وإذا لم يكن الجمهور على دراية بالمختصر أو الاختصار، فيجب عرضه على المكتب الدولي في صيغته الكاملة، متبوعاً بالاختصار أو المختصر مكتوباً بأحرف كبيرة وبين قوسين معقوفين، مثل. "آلات الصراف الآلي [ATM]". ويتيح هذا العرض تصنيفها وترجمتها على نحو صحيح.

ويتضمن البيان التالي المتاح في تصنيف نيس اختصاراً تسبقه الصيغة الكاملة:

"محطات نقاط البيع [POS]" "Point-of-sale [POS] terminals" (الرقم الأساسي 090924)
 "أجهزة نظام تحديد المواقع العالمي [GPS]" "Global Positioning System [GPS] apparatus" (الرقم الأساسي 090701)
 "الثنائيات الباعثة للضوء [LED]" "Light-emitting diodes [LED]" (الرقم الأساسي 090704)
 "أجهزة التصوير بالرنين المغناطيسي [MRI]، غير المخصصة للأغراض الطبية" "Light-emitting diodes"
 "[LED]" (الرقم الأساسي 090808)
 "خدمات دعم تكنولوجيا المعلومات [استكشاف مشكلات البرمجيات وإصلاحها]" "information technology"
 "[IT] support services [troubleshooting of software]" (الرقم الأساسي 420221)

وتُقبل الاختصارات والمختصرات أيضاً بمفردها إذا كانت معروفة على نطاق واسع، ومفهومة بسهولة ولا لبس فيها لغرض التصنيف. ومن أمثلة ذلك "رقائق الدنا" أو "مشغلات أقراص DVD".

ولدى فحص قوائم السلع والخدمات بموجب القاعدتين 12 و13 من اللائحة التنفيذية، سيحدد المكتب الدولي إذا ما كان أي اختصار أو مختصر مستخدم مقبولاً أم لا. لا يجوز للمكتب الدولي تعديل أي اختصار أو مختصر تلقائياً، إذ إن القيام بذلك قد يغير النطاق المقصود.

وإذا كان المكتب الدولي غير قادر على فهم أو تحديد أي اختصار أو مختصر مستخدم في قائمة السلع والخدمات، فسيشير إلى هذه المسألة في إخطار مخالفة بموجب القاعدة 13.

3.5 استخدام القوسين

الأقواس الدائرية

استُخدمت الأقواس الدائرية في الأصل في النسخ المطبوعة/الورقية لتصنيف نيس من أجل الإشارة إلى بيانات مرجعية للسلع أو الخدمات في القائمة الأبجدية.

فعلى سبيل المثال، تمت الإشارة إلى "Adhesives for dentures" (مواد لصق لأطقم الأسنان) (الرقم الأساسي 050003)، المدرجة تحت الحرف "A"، على أنها "Dentures" (أطقم أسنان اصطناعية) (مواد لصق لـ -) تحت الحرف "D"؛ و"Cooking salt" (ملح الطهي) (الرقم الأساسي 300049)، المدرج تحت "C"، أشير إليه على أنه "Salt" (ملح) (Cooking -) (الطهي -)، تحت "S".

واستُخدمت الأقواس الدائرية أيضاً للإشارة إلى التعبيرات التي تبدأ بكلمة لا يمكن إدراج المنتج أو الخدمة في إطارها، لأنها اعتُبرت كلمة عامة للغاية. وفي تلك الحالات، استُخدم الجزء الأكثر أهمية لإدراج التعبير في القائمة، متبوعاً بما تبقى من التعبير بين قوسين دائريين.

فعلى سبيل المثال، لم تكن "Apparatus for measuring the thickness of skins" (أجهزة لقياس سماكة الجلود) (الرقم الأساسي 090386) مدرجة تحت الحرف "A"؛ وبدلاً من ذلك، فقد أُدرجت تحت الحرف "S" على أنها "Skins" (جلود) (أجهزة

لقياس سماكة -). كما أدرجت "Compositions for the manufacture of technical ceramics" (تراكيب لصناعة خزفيات فنية) (الرقم الأساسي 010631) تحت الحرف "C" ولكن على أنها "Ceramics (خزفيات) (تراكيب لصناعة - فنية)".

وفي بعض الحالات، يمكن اعتبار أن الجزء الأكثر أهمية هو ذلك الواقع في وسط التعبير، مثل "الطهي (مستحضرات تحفيز -) لأغراض صناعية" أو "رفع (- مطاطية لاصقة) لإصلاح الإطارات الداخلية".

ويُسَرَت الأقواس الدائرية العُثور على بيانات في القائمة الأبجدية عند نشر تصنيف نيس في نسخته المطبوعة.

واعتباراً من يناير 2013، أصبح تصنيف نيس يُنشر حصرياً على الإنترنت. وأدت وظائف البحث المتاحة في النسخة المنشورة على الإنترنت إلى الاستغناء عن استخدام الأقواس الدائرية، وقررت لجنة الخبراء في اتحاد نيس حذفها بالكامل من القائمة الأبجدية.

وتستخدم الأقواس الدائرية أيضاً في النسخة الإنجليزية من القائمة الأبجدية للدلالة على التعبير الأمريكي المقابل للمصطلح الذي يسبقه.

فعلى سبيل المثال، "trousers / pants (Am.)" (الرقم الأساسي 250064) أو "freight brokerage [forwarding (Am.)]" (الرقم الأساسي 390072)

الأقواس المربعة

تُستخدم الأقواس المربعة في القائمة الأبجدية لتصنيف نيس لإدراج تعبيرات تهدف إلى تقديم تعريف أكثر دقة للمصطلح السابق .

على سبيل المثال، "خدمات مكاتب الإقامة [شقق]" في الفئة 36 (الرقم الأساسي 360045) أو "خدمات مكاتب الإقامة [فنادق، بيوت الضيافة]" في الفئة 43 (الرقم الأساسي 430004).

سياسة الفحص

يُقبل استخدام الأقواس الدائرية والمربعة عند إدراج السلع والخدمات في الطلبات الدولية. ولن يغير المكتب الدولي قائمة السلع والخدمات في طلب دولي بصيغتها المعتمدة والمرسلة من قبل مكتب المنشأ، وذلك بإضافة، أو تغيير أو إزالة أقواس دائرية أو مربعة أو بإعادة ترتيب الكلمات في التعبير.

تنطبق المبادئ العامة للفحص.

ولن يشير المكتب الدولي إلى وجود مخالفة فيما يتعلق ببيانات السلع والخدمات التي تحتوي على أقواس دائرية أو مربعة إذا كانت تلك البيانات واضحة بما فيه الكفاية لأغراض التصنيف وتصنف ضمن رقم الفئة المناسب من تصنيف نيس .

وسيُشير المكتب الدولي إلى وجود مخالفة بموجب القاعدة 13 من اللائحة التنفيذية إذا تبين بعد الفحص أن البيان الذي يحتوي على قوسين دائريين أو مربعين ليس واضحاً كفاية لغرض التصنيف.

وأخيراً، سيُشير المكتب الدولي إلى وجود مخالفة بموجب القاعدة 12 من اللائحة التنفيذية، إذا تبين بعد الفحص أنه قد تم تجميع بيان يحتوي على قوسين دائريين أو مربعين ضمن رقم الفئة غير الصحيح من تصنيف نيس.

4.5 استخدام صيغة المفرد أو الجمع

غالباً ما ترد السلع في صيغة الجمع في الطلبات الدولية. فعلى سبيل المثال، تُستخدم كلمة "هواتف ذكية" بدلاً من "هاتف ذكي". وعلى العكس، ترد السلع الجماعية أو السلع غير القابلة للعد باستخدام صيغة المفرد، كما هو الحال، على سبيل المثال، بالنسبة لاستخدام كلمة "حم" بدلاً من "حوم".

فيما يتعلق بالخدمات، قد ترد صيغتا الجمع والمفرد في الطلبات الدولية، وذلك حسب طبيعة الخدمات المدرجة وطريقة التعبير الشائعة عنها؛ فعلى سبيل المثال. قد ترد بصيغة الجمع في عبارات مثل مسوحات حقول النفط، وتقبيبات الأعمال، وحجوزات بيوت الضيافة، وخدمات الصحة النفسية؛ بينما ترد بصيغة المفرد في عبارات مثل البناء، والتخصيم، وأبحاث الأعمال، وتأجير السيارات، وتدقيق استهلاك الطاقة، والوخز بالإبر.

ونتيجة لذلك، وعلى الرغم من أنه يوصى عموماً بالإشارة إلى السلع والخدمات القابلة للعد بصيغة الجمع عند إيداع طلب لتسجيل علامة تجارية، فلن يشير المكتب الدولي إلى وجود مخالفات بسبب استخدام غير متناسق لصيغة المفرد أو الجمع في قائمة السلع والخدمات، أو تغيير مثل هذه القائمة لاعتماد استخدام متناسق لصيغة المفرد أو الجمع.

5.5 استخدام ("و/أو") و ("/")

يستخدم مودعو الطلبات أحياناً تعبيرات مثل "و/أو" أو الشرطة المائلة "/" في قوائم السلع والخدمات لتجميع السلع أو الخدمات ذات الطبيعة المتشابهة. وتُستخدم هذه التعبيرات عادةً للدلالة على أن العناصر المدرجة يمكن اعتبارها معاً أو بشكل منفصل ("و/أو")، أو كبدايل أو مكافئات أو مرادفات ("/").

على سبيل المثال:

- مستحضرات كيميائية للاستخدام في الصناعة و/أو العلوم
- مستحضرات التنظيف و/أو التلميع
- تنظيم و/أو عقد الندوات
- ملابس السباحة/بدلات السباحة
- خدمات حفظ الدفاتر/المحاسبة

يقبل المكتب الدولي مثل هذه التعبيرات في الطلبات الدولية فقط عندما تدرج السلع والخدمات بوضوح ضمن الفئة نفسها.

6. التعديلات التلقائية للمكتب الدولي

يجوز للمكتب الدولي، في ظروف خاصة ومحدودة للغاية، إجراء تعديلات تلقائية على قائمة السلع والخدمات الواردة في الطلبات الدولية دون إصدار إشعار بالمخالفة. تُجرى هذه التعديلات حصرياً لدعم المعالجة الفعالة للطلبات الدولية من خلال معالجة المشكلات البسيطة بشكل فوري، وتفادي إشعارات المخالفات غير الضرورية التي قد تُشكل عبئاً غير مبرر على المكاتب والمستخدمين.

وعلاوة على ذلك، تقتصر هذه التعديلات على الحالات التالية:

- لا يُطلب تفسير أو حكم تقديري.
- يكون الخطأ واضحاً وجلياً بصورة فورية لأي فاحص.

- يكون المعنى المقصود واضحاً تماماً.
- يكون التصحيح بسيطاً ولا يُحدث أي تغيير جوهري في نطاق قائمة السلع والخدمات.
- يكون التصحيح متسقاً مع هيكل ومصطلحات تصنيف نيس.

ومع ذلك، فيما يتعلق بأي تعديلات قد تؤثر على النطاق أو تتطلب حكماً تقديرياً، سيشير المكتب الدولي إلى وجود مخالفة بموجب القاعدة 13 من اللائحة التنفيذية إذا تبين بعد الفحص أن البيان المذكور في الطلب الدولي ليس واضحاً بما يكفي لأغراض التصنيف.

كما تجدر الإشارة إلى أن المكتب الدولي لا يتحمل أي مسؤولية أو التزام بشأن أي إغفال لإجراء هذه التعديلات. تظل دقة المعلومات المقدمة في الطلبات الدولية واكتمالها مسؤولية مكتب المنشأ ومودع الطلب وحدهما.

تشمل الأخطاء التي قد تخضع لتعديلات تلقائية ما يلي:

الأخطاء الإملائية البسيطة

على سبيل المثال:

- يجب أن تُكتب عبارة "Toyz for children" على النحو التالي: "toys for children"
- يجب أن تُكتب كلمة "Statioery" على النحو التالي: "stationery"
- يجب أن تُكتب كلمة "Clothng" على النحو التالي: "clothing"
- يجب أن تُكتب عبارة "Finanncial services" على النحو التالي: "financial services"
- يجب أن تُكتب عبارة "Downloadable software" على النحو التالي: "downloadable software"
- يجب أن تُكتب عبارة "Phsrmaceticals" على النحو التالي: "pharmaceuticals"

الأخطاء النحوية الأساسية

على سبيل المثال:

"Services for providing food and drinkings" بدلاً من "services for providing food and drinks"

في هذا المثال، لا يغيّر التصحيح المعنى ولا يغيّر نطاق الخدمة.

مشاكل التنسيق

أ. استخدام غير صحيح أو غير متسق للواصلة في المصطلحات المركبة المعتمدة في تصنيف نيس

على سبيل المثال:

- الفئة 3: "make up powder" بدلاً من "make-up powder"
- الفئة 25: "ready made clothing" بدلاً من "ready-made clothing"
- الفئة 32: "non alcoholic beverages" بدلاً من "non-alcoholic beverages"

ب. قائمة السلع والخدمات المكتوبة بأحرف كبيرة

يجب أن يقتصر استخدام الأحرف الكبيرة في قائمة السلع والخدمات على الحرف الأول من السلعة الأولى أو الخدمة الأولى في بداية كل فئة جديدة، وكذلك الاختصارات والمختصرات وأسماء العلم وأسماء الأماكن. ومن ثم، ستُعاد صياغة أي قائمة من قوائم السلع والخدمات المقدمة إلى المكتب الدولي التي تضم بيانات مكتوبة بأحرف كبيرة فقط خلال مرحلة الفحص، وذلك لتظهر بأحرف صغيرة، مع استخدام الأحرف الكبيرة فقط كما هو مفصل أعلاه.

على سبيل المثال:

- الفئة 42: "PROVIDING VIRTUAL COMPUTER SYSTEMS THROUGH CLOUD COMPUTING; "

QUALITY CONTROL; SCIENTIFIC RESEARCH IN THE FIELD OF GENETICS; HOSTING

"COMPUTER WEBSITES

تُعاد صياغتها تلقائياً كما يلي:

- الفئة 42: "Providing virtual computer systems through cloud computing; quality control; "

"scientific research in the field of genetics; hosting computer websites

ج. استخدام أدوات التعريف والتنكير ("the"، و"a")

ليس من الضروري استخدام أدوات التعريف ("the") أو التنكير ("a") قبل بيانات السلع أو الخدمات في الطلبات الدولية، وينبغي تجنب استخدامها. وعندما يُرد هذا الاستخدام في قائمة السلع والخدمات، يجوز للمكتب الدولي حذف هذه الأدوات تلقائياً بحسب الاقتضاء. تضمن هذه الممارسة الاتساق مع مصطلحات وهيكل تصنيف نيس.

على سبيل المثال:

- الفئة 28: يجب تعديل عبارة "The appliances for gymnastics" إلى "appliances for gymnastics"

- الفئة 36: يجب تعديل عبارة "A business brokerage" إلى "business brokerage"

د. استخدام حروف الجر ("for"، و"of")

على سبيل المثال:

- الفئة 7: يجب تعديل عبارة "brushes being parts for machines" إلى "brushes being parts of machines"

"machines

- الفئة 12: يجب تعديل عبارة "bodies of vehicles" إلى "bodies for vehicles"

استخدام بعض التعبيرات في قوائم السلع والخدمات مثل "*based on intent to use*" أو "*based on use in commerce*"

يحذف المكتب الدولي تلقائياً تعبيرات مثل "*based on intent to use*" أو "*based on use in commerce*" من قوائم السلع والخدمات، لأن هذه التعبيرات لا صلة لها بتصنيف أو نطاق السلع والخدمات المطلوب تسجيلها.

7. تصنيف سلع وخدمات محدّدة

1.1 التكنولوجيات الناشئة والخدمات الرقمية

مع التطور السريع للابتكار التكنولوجي، أصبح تصنيف السلع والخدمات أكثر تعقيداً على نحو متزايد، ولا سيما مع ظهور تكنولوجيات جديدة وتوسع الخدمات الرقمية. ويهدف هذا القسم إلى تقديم توجيهات بشأن تصنيف السلع والخدمات التي تنطوي على تكنولوجيات ناشئة، فضلاً عن الخدمات الرقمية.

(أ) المصطلحات المتعلقة بالذكاء الاصطناعي (AI)

يُدرج مودعو الطلبات كثيراً مصطلحات متعلقة بالذكاء الاصطناعي في قوائم السلع والخدمات الخاصة بهم. غير أن التحديدات الغامضة أو واسعة النطاق للغاية قد تعيق التصنيف الدقيق. ويؤكد المكتب الدولي ضرورة التحديد والوضوح عند الإشارة إلى السلع والخدمات المتعلقة بالذكاء الاصطناعي. وينبغي تصنيف هذه السلع والخدمات وفقاً للمبادئ العامة للتصنيف، مع مراعاة الطبيعة أو الوظيفة أو الغرض المحدد لهذه السلع أو الخدمات.

أمثلة على مصطلحات مقبولة متعلقة بالذكاء الاصطناعي:

- الفئة 7: "روبوتات تنظيف وغسيل منزلي مزودة بالذكاء الاصطناعي" (الرقم الأساسي 070598)
- الفئة 9: "روبوتات بشرية الشكل مزودة بذكاء اصطناعي لتحضير المشروبات" (الرقم الأساسي 090916)، و"روبوتات بشرية الشكل مزودة بذكاء اصطناعي للاستخدام في الأبحاث العلمية" (الرقم الأساسي 090778)، و"روبوتات بشرية الشكل مزودة بذكاء اصطناعي للاستخدام في التنظيف والغسيل المنزلي" (الرقم الأساسي 090953)
- الفئة 42: استشارات الذكاء الاصطناعي" (الرقم الأساسي 420277)، و"الذكاء الاصطناعي كخدمة [AlaaS]" (تصنيف نيس 420315)، و"الأبحاث في مجال تكنولوجيا الذكاء الاصطناعي" (الرقم الأساسي 420278)

وفي المقابل، لا يقبل المكتب الدولي مصطلح "أجهزة الذكاء الاصطناعي"، ويعتبره غامضاً للغاية لأغراض التصنيف. وفي هذه الحالات، يُشار إلى وجود مخالفة بموجب القاعدة 13، ويُطلب من مودع الطلب تحديد وظيفة هذه الأجهزة أو الغرض المقصود منها من أجل تصنيفها تصنيفاً صحيحاً.

(ب) الرموز غير القابلة للاستبدال (NFT)

لا يقبل المكتب الدولي مصطلح "الرموز غير القابلة للاستبدال (NFT)" بمفرده، لأنه لا يمثل في حد ذاته منتجاً أو خدمة. فالرموز غير القابلة للاستبدال هي أدوات تعريف رقمية فريدة تُستخدم للتصديق على الملكية والأصالة، ولذلك تقتضي مزيداً من التحديد. وتُصنّف السلع والخدمات المرتبطة بالرموز غير القابلة للاستبدال بناءً على المنتج أو الخدمة الأساسيين اللذين ترتبط بهما تلك الرموز. وبناءً عليه، من الضروري أن يحدد مودعو الطلبات نوع السلع التي تُثبت الرموز غير القابلة للاستبدال أصالتها أو طبيعة الخدمات المرتبطة بها لضمان التصنيف الصحيح.

أمثلة على المصطلحات المقبولة المتعلقة بالرموز غير القابلة للاستبدال:

- الفئة 9، التي تشمل "ملفات موسيقى رقمية قابلة للتنزيل موثقة بواسطة رموز غير قابلة للاستبدال [NFT]" (الرقم الأساسي 090933)
- الفئة 25، التي تشمل "ملابس موثقة بواسطة رموز غير قابلة للاستبدال [NFT]" (الرقم الأساسي 250200)

- الفئة 35، التي تشمل "خدمات البيع بالتجزئة المتعلقة بملفات الصور الرقمية القابلة للتنزيل والموثقة بواسطة رموز غير قابلة للاستبدال [NFT]" (الرقم الأساسي 350185)
- الفئة 41، التي تشمل "تأجير ملفات الصور الرقمية الموثقة بواسطة رموز غير قابلة للاستبدال [NFT]" (الرقم الأساسي 410263)
- الفئة 42، التي تشمل "توفير برامج حاسوب غير قابلة للتنزيل عبر الإنترنت لإنشاء رموز غير قابلة للاستبدال [NFT]" (الرقم الأساسي 420301)

وبالمثل، لا يقبل المكتب الدولي مصطلحات مثل "ملفات وسائط متعددة للرموز غير القابلة للاستبدال [NFT]" في الفئة 9، لأنها تفتقر إلى التحديد الكافي لأغراض التصنيف. والصياغة الأنسب هي "ملفات وسائط متعددة قابلة للتنزيل موثقة بواسطة رموز غير قابلة للاستبدال [NFT]"، لأنها تعكس بدقة طبيعة المنتج وارتباطه بالرموز غير القابلة للاستبدال.

ج) السلع الافتراضية

بشكل عام، تُعد السلع الافتراضية عناصر غير ملموسة مخصصة للاستخدام في البيئات الإلكترونية. ولا يقبل المكتب الدولي مصطلح "سلع افتراضية قابلة للتنزيل" بمفرده، لأنه يفتقر إلى التحديد الكافي لأغراض التصنيف. ولضمان الوضوح، ينبغي لمودعي الطلبات تحديد طبيعة السلعة الافتراضية.

فعلى سبيل المثال، تُعد مصطلحات مثل "سلع افتراضية قابلة للتنزيل في شكل ملابس للاستخدام في البيئات الافتراضية عبر الإنترنت" أو "ملابس افتراضية قابلة للتنزيل" مقبولة في الفئة 9. ومن المهم ملاحظة أن هذه الملابس الافتراضية تختلف من حيث الطبيعة والوظيفة والغرض عن الملابس الملموسة المُصنفة في الفئة 25.

وينطبق المبدأ ذاته على العناصر الافتراضية الأخرى. فمصطلحات مثل "سلع افتراضية قابلة للتنزيل في شكل حقائب للاستخدام في البيئات الافتراضية عبر الإنترنت" أو "حقائب افتراضية قابلة للتنزيل" تُعد كذلك مقبولة في الفئة 9، ولا ينبغي الخلط بينها وبين الحقائب المادية التي تندرج ضمن الفئة 18.

د) الخدمات المقدمة في البيئات الافتراضية

وفقاً للملاحظات العامة لتصنيف نيس، لا تؤثر الوسيلة التي تُقدّم بها الخدمة في تصنيفها.

فعلى سبيل المثال، تُصنّف "الاستشارات المالية" في الفئة 36 بصرف النظر عما إذا كانت تُقدّم حضورياً أو عبر الهاتف أو عبر الإنترنت أو في بيئة افتراضية. وبالمثل، تندرج كل من "الخدمات المصرفية" و"الخدمات المصرفية عبر الإنترنت المقدمة في البيئات الافتراضية" ضمن الفئة 36.

وبالمثل، يُصنّف "تنظيم جولات إرشادية" في الفئة 41، بصرف النظر عن الوسيلة التي تُقدّم بها الجولات. وبناءً عليه، يُصنّف أيضاً على نحو صحيح ضمن الفئة 41 "توفير جولات إرشادية افتراضية عبر الإنترنت" (الرقم الأساسي 410253).

ومع ذلك، لا ينطبق هذه المبدأ عند تغيير الغرض من الخدمة أو نيتها بسبب وسيلة أو مكان تقديمها. ويكتسب ذلك أهمية خاصة بالنسبة إلى الخدمات المقدمة في البيئات الافتراضية، حيث قد تختلف طبيعة الخدمة اختلافاً كبيراً عن نظيرتها المادية.

فعلى سبيل المثال، تنطوي "خدمات النقل" في الفئة 39 على نقل البضائع أو الأشخاص من مكان مادي إلى آخر. غير أن هذه الخدمات، في البيئة الافتراضية، لا تحقق الغرض ذاته أو النتيجة ذاتها، ولذلك يجب توضيحها من أجل التصنيف الصحيح. فعلى سبيل المثال، تندرج "خدمات السفر المُحاكاة المقدمة في البيئات الافتراضية لأغراض الترفيه" ضمن الفئة 41 (الرقم الأساسي 410255).

وينطبق تمييز مماثل على "خدمات المطاعم"، المُصنفة في الفئة 43. فعندما تُقدّم هذه الخدمات في بيئة افتراضية لأغراض ترفيهية، فإنها لا تؤدي الوظيفة ذاتها، ولذلك تُصنّف في الفئة 41 باعتبارها "خدمات مطاعم مُحاكاة مقدمة في البيئات الافتراضية لأغراض الترفيه" (الرقم الأساسي 410262).

7.2 المنتجات الوطنية أو الإقليمية التقليدية

وافقت لجنة خبراء اتحاد نيس على إدراج المنتجات الوطنية أو الإقليمية التقليدية في القائمة الأبجدية، مصحوبةً، عند الاقتضاء، بتعريف أو شرح للمنتج بين أقواس مربعة. على سبيل المثال، "huqin [آلات كمان صينية]" (الرقم الأساسي 150081) أو "randsels [حقائب مدرسية يابانية]" (الرقم الأساسي 180127).

وبالمثل، يقبل المكتب الدولي أيضاً استخدام المنتجات الوطنية أو الإقليمية التقليدية متبوعةً بتعريف أو شرح توضيحي بين أقواس مربعة. على سبيل المثال، "bibimbap [أرز ممزوج بالخضروات ولحم البقر]" (الرقم الأساسي 300250)، أو "doenjang [توابل]" (الرقم الأساسي 300311)، أو "tajine [طبق مُعدّ من اللحم أو السمك أو الخضروات]" (الرقم الأساسي 290233).

وبالمثل، يقبل المكتب الدولي المنتجات الوطنية أو الإقليمية التقليدية من دون تعريف أو شرح بين أقواس مربعة، شريطة أن يكون المصطلح مدرجاً في القائمة الأبجدية (مثل "kimbap" (الرقم الأساسي 300313)، أو "guacamole" (الرقم الأساسي 290199)، أو "kumys" (الرقم الأساسي 290071))، أو أن يكون معناه محدداً بوضوح في قواميس Oxford أو Larousse، على النحو الذي أقرته لجنة الخبراء في دورتها التاسعة والعشرين في عام 2019 (مثل "skyr" – "منتج ألبان آيسلندي يشبه اللبن الزبادي الكثيف، يُصنع من خثارة مُصفّاة" –، أو "rendang" – "طبق إندونيسي وماليزي من اللحم، عادةً لحم البقر، يُطهى ببطء في حليب جوز الهند ومختلف التوابل حتى يصبح جافاً نسبياً").

وإذا لم يكن المصطلح واضحاً بما يكفي أو تعذر التحقق منه من خلال المصادر المعتمدة، فإن المكتب الدولي يعتبره غامضاً للغاية لأغراض التصنيف، ويصدر إشعاراً بالمخالفة بموجب القاعدة 13، طالباً مزيداً من التحديد.

3.7 الأطقم والمجموعات

يصنّف المكتب الدولي "الأطقم" أو "المجموعات" إما وفقاً لغرضها (مثل "أطقم الهواتف المزودة بخاصية التحدث الحر" في الفئة 9، و"أطقم الحياكة" و"أطقم الخياطة" في الفئة 26، و"أطقم النماذج المصغرة [اللعاب]" في الفئة 28، و"مجموعات العناية بالأظافر" و"مجموعات العناية بالقدمين" في الفئة 8)، أو حسب تكوينها (مثل "أطقم تتألف من أقمشة لصنع الأَلْجِفَة" في الفئة 24، و"أطقم العناية بالأسنان التي تشمل فرش الأسنان وخيط تنظيف الأسنان" في الفئة 21)، شريطة أن تكون جميع السلع الواردة في الطقم مُصنفة في الفئة ذاتها.

وبناءً على ذلك، فإن "الأطقم" أو "المجموعات" التي ليس لها غرض محدد يجب أن تتضمن قائمة بالعناصر التي يتألف منها الطقم أو المجموعة. سيشير المكتب الدولي إلى وجود مخالفة بموجب القاعدة 13 إذا كانت قائمة السلع في الطلب تحتوي على كلمة "طقم" أو "مجموعة" دون غرض محدد أو قائمة بالسلع التي يتألف منها الطقم أو المجموعة.

وعلاوة على ذلك، فإن المكتب الدولي لن يقبل الأطقم أو المجموعات التي ليس لديها غرض محدد وتتألف من سلع يمكن تصنيفها في فئات مختلفة. وفي هذه الحالة بالتحديد، يجب على مودع الطلب أن يدرج كل سلعة ضمن فئتها المناسبة. سيشير المكتب الدولي إلى

وجود مخالفة بموجب القاعدة 12 إذا كانت قائمة السلع في الطلب الدولي تضم كلمة "طقم" أو "مجموعة" تليها قائمة من السلع التي يمكن تصنيفها في فئات مختلفة.

وبالمثل، فإن المكتب الدولي لن يقبل أطقماً أو مجموعات لديها غرض محدد ولكنها تتألف من سلع يمكن تصنيفها في فئات مختلفة. وفي هذه الحالة بالتحديد، يجب على مودع الطلب أن يدرج كل سلعة ضمن فئتها المناسبة. سيشير المكتب الدولي إلى وجود مخالفة بموجب القاعدة 12 إذا كانت قائمة السلع في الطلب الدولي تضم كلمة "طقم" أو "مجموعة" تليها قائمة من السلع التي يمكن تصنيفها في فئات مختلفة.

وعلى سبيل المثال، يجب تصنيف "أطقم التجميل التي تتألف من صابون اللوز، وأقنعة التجميل، ورموش اصطناعية، وأقلام أحمر الشفاه، ومسحوق التجميل، ومناديل من الورق لإزالة مستحضرات التجميل، وفرش تنظيف الوجه" على النحو الآتي: "أطقم التجميل التي تتألف من صابون اللوز، وأقنعة التجميل، ورموش اصطناعية، وأقلام أحمر الشفاه، ومسحوق التجميل" في الفئة 3؛ و"مناديل من الورق لإزالة مستحضرات التجميل" في الفئة 16؛ و"فرش تنظيف الوجه" في الفئة 21.

4.7 سلال الهدايا

لا يقبل المكتب الدولي مصطلح "سلال الهدايا" باعتباره منتجاً قائماً بذاته. وإنما يصنّف المكتب الدولي "سلال الهدايا" حسب تكوينها.

وبناءً على ذلك، فإن "سلال الهدايا" يجب أن تتضمن قائمة بالعناصر التي تتكون منها السلة. وسيشير المكتب الدولي إلى وجود مخالفة بموجب القاعدة 13 إذا كانت قائمة السلع في طلب ما تحتوي على كلمة "سلال الهدايا" من دون قائمة بالسلع التي تتألف منها السلة.

وعلاوة على ذلك، فإن المكتب الدولي لا يقبل سلال الهدايا التي تتكون من سلع يمكن تصنيفها في فئات مختلفة. وفي هذه الحالة بالتحديد، يجب على مودع الطلب أن يدرج كل سلعة ضمن فئتها المناسبة. سيشير المكتب الدولي إلى وجود مخالفة بموجب القاعدة 12 إذا كانت قائمة السلع في طلب دولي تضم مصطلح "سلال الهدايا" تليها قائمة من السلع التي يمكن تصنيفها في فئات مختلفة.

وعلى سبيل المثال، يجب تصنيف "سلال الهدايا التي تضم فواكه طازجة، وزهور طازجة، وعصائر الفواكه، وألواح الشوكولاتة، وحلويات اللوز، وأغطية الزهات" على النحو التالي: "سلال الهدايا التي تضم فواكه طازجة وزهور طازجة" في الفئة 31؛ و"عصائر الفواكه" في الفئة 32؛ و"ألواح الشوكولاتة وحلويات اللوز" في الفئة 30؛ و"أغطية الزهات" في الفئة 24.

5.7 الوجبات المجهزة مسبقاً، والوجبات الخفيفة، والمواد الغذائية المماثلة

لا يقبل المكتب الدولي مصطلحي "الوجبات المجهزة" أو "الوجبات الخفيفة" بمفردهما من دون تحديد واضح للمكونات التي تتألفان منها. ويتم تصنيف هذه السلع وفقاً للمكون الأساسي الذي تُصنع منه، وإذا كانت مكونة من عدة مكونات، يتم تحديد فئتها بحسب المكون الغالب، بغض النظر عما إذا كانت المكونات الفرعية تدرج ضمن فئات مختلفة.

على سبيل المثال:

- الفئة 29: "وجبات مجهزة تتكون بشكل أساسي من اللحوم والخضروات" أو "وجبات خفيفة قائمة على الأسماك" أو "وجبات خفيفة قائمة على اللحوم تحتوي على الأرز"
- الفئة 30: "وجبات مجهزة تتكون بشكل أساسي من المعكرونة" أو "أطعمة خفيفة قائمة على الأرز" أو "أطعمة خفيفة قائمة على الحبوب تحتوي على الفواكه المجففة"

6.7 الخدمات الخيرية

من المفهوم عموماً أن الخدمات الخيرية تشير إلى الخدمات غير المالية المقدمة للمصلحة العامة أو لمنفعة الصالح العام.

ومع ذلك، لا يقبل المكتب الدولي مصطلح "الخدمات الخيرية" بمفرده، إذ يُعتبر غامضاً أكثر مما ينبغي لأغراض التصنيف. ولكي يكون هذا المصطلح مقبولاً، يجب تحديد الطبيعة الدقيقة للخدمة المقدمة. ويرجع ذلك إلى أن الخدمات الخيرية قد تندرج ضمن فئات مختلفة بحسب النشاط الفعلي الذي يجري تنفيذه، بغض النظر عن النية الخيرية أو الإنسانية الكامنة وراءها.

أمثلة على مصطلحات مقبولة:

- الفئة 36: "جمع التبرعات للأغراض الخيرية" (الرقم الأساسي 360015)
- الفئة 39: "خدمات خيرية، ألا وهي توفير وسائل نقل لكبار السن أو الأشخاص ذوي الإعاقة"
- الفئة 41: "خدمات خيرية، وهي تنظيم حلقات عمل تدريبية وإدارتها"
- الفئة 43: "خدمات خيرية، وهي توفير الطعام والإقامة المؤقتة للأشخاص المحتاجين"
- الفئة 44: "خدمات خيرية، وهي تقديم الرعاية الطبية والإرشاد الصحي"
- الفئة 45: "خدمات خيرية، وهي تقديم الزهور النضرة للأشخاص المصابين بأمراض مستعصية"

7.7 الألعاب الإلكترونية

ابتداءً من يناير 2012 (تصنيف نيس 2012-10)، أصبحت أجهزة الألعاب الإلكترونية تُصنف ضمن الفئة 28. وظلّت برمجيات الألعاب وبرامجها ضمن الفئة 9، بغض النظر عن طبيعة اللعبة في حد ذاتها.

8.7 المشروبات الكحولية الخفيفة أو النبيذ

تُصنّف "المشروبات الكحولية الخفيفة" و"النبيذ بنسبة كحول منخفضة" ضمن الفئة 33 بغض النظر عن نسبة الكحول التي قد تحتويها. إذ لا يُحدّد تصنيف نيس نسبة الكحول التي ينبغي أن يحتويها مشروب ما أو نبيذ ليعتبر إما كمشروب كحولي، أو كمشروب غير كحولي. إذ يشير التصنيف ببساطة إلى أن كافة المشروبات الكحولية ينبغي أن تُصنّف ضمن الفئة 33، باستثناء الجعة التي تنتمي إلى الفئة 32.

7.9 المرشحات ومواد الترشيح

المرشحات هي منتجات نهائية وتُصنّف وفقاً لوظيفتها أو الغرض منها أو في الفئة نفسها التي تضم المنتجات التي تشكل جزءاً منها، مثل "مرشحات كجزء من آلات أو محركات" (الفئة 7)، و"مرشحات تُستخدم للتصوير الفوتوغرافي" (الفئة 9)، و"مرشحات لأقنعة التنفس لأغراض طبية" (الفئة 10)، و"مرشحات لأجهزة ترشيح المياه" (الفئة 11)، و"مرشحات السجائر" (الفئة 34).

وتُصنّف مواد الترشيح وفقاً للمادة التي صُنعت منها، مثل "مواد ترشيح من المواد البلاستيكية غير المُعالَجة" (الفئة 1)، و"مواد ترشيح ورقية" (الفئة 16)، و"مواد ترشيح من رغوات شبه مُعالَجة من البلاستيك" (الفئة 17)، و"مواد ترشيح من النسيج" (الفئة 24).

10.7 الصمامات

الصمامات هي منتجات نهائية وتُصنّف وفقاً لوظيفتها أو الغرض منها أو في الفئة نفسها التي تضم المنتجات التي تشكل جزءاً منها، مثل "صمامات تشكّل أجزاءً من آلات" (الفئة 7)، و"صمامات زجاجات الرضاعة" (الفئة 10)، و"صمامات لإطارات المركبات" (الفئة 12)، و"صمامات لآلات موسيقية" (الفئة 15).

وإذا لم تكن التصنيفات المذكورة أعلاه ممكنة، تُصنّف الصمامات وفقاً للمواد التي صُنعت منها، مثل "صمامات معدنية، بخلاف أجزاء من الآلات" (الفئة 6)، و"صمامات من الجلد" (الفئة 18)، و"صمامات من المطاط الهندي أو الألياف المُفلنكة" (الفئة 17)، و"صمامات من البلاستيك، بخلاف أجزاء من الآلات" (الفئة 20).

11.7 تصنيع السلع

لا يقبل المكتب الدولي التعبير العام "تصنيع السلع". ولكن المكتب الدولي يقبل تعبير "تصنيع مخصص للسلع لفائدة الغير" أو "تصنيع مخصص للسلع وفق طلب الزبون ومواصفاته" كخدمة في الفئة 40، بما أن التصنيع المخصص للسلع المذكور صراحةً في الملاحظات التوضيحية لتصنيف نيس.

وقد يختلف قبول المكتب الدولي لتعبير "تصنيع مخصص للسلع لفائدة الغير" عن قبوله من قبل مكتب وطني أو إقليمي. إذ قد تتطلب المقتضيات التشريعية أو التنظيمية في تلك المكاتب تقديم مواصفات أكثر دقة لتلك الخدمات.

12.7 خدمات الجمعيات

الجمعية هي "مجموعة رسمية من الأشخاص الذين انضموا معاً لغرض معين" (Oxford Advanced Learner's Dictionary) (قاموس أكسفورد المتقدم للمتعلمين 2025)، دار نشر جامعة أكسفورد). وقد تُقدم بعض الجمعيات خدمات تعليمية إضافة إلى تقديم الدعم وكسب التأييد في مجالات اهتمام أعضائها، في حين قد تنشط جمعيات أخرى في المجالات الاجتماعية ومجال الترفيه.

وتُصنّف الخدمات التي تقدمها جمعية إلى أعضائها من حيث المبدأ وفقاً لطبيعة الخدمة المقدمة. ويتعين على المكتب الدولي أن يأخذ في الاعتبار الصياغة اللغوية المستخدمة لتحديد الطبيعة المحددة للأنشطة التي تُمارس.

على سبيل المثال:

- الفئة 35: "خدمات الجمعية، وهي: تعزيز المصالح التجارية للمهنيين وأصحاب الأعمال في مجال تطوير التطبيق البرمجي للهواتف المحمولة"
- الفئة 36: "خدمات الجمعية، وهي: إبرام سندات تأمين لأعضائها"
- الفئة 39: "ترتيب الرحلات السياحية من قبل جمعية لفائدة أعضائها"
- الفئة 41: "خدمات التعليم والترفيه التي تقدمها جمعية لأعضائها"
- الفئة 45: "خدمات جمعية تتمثل في تصديق وثائق قانونية من قبل جمعية لفائدة أعضائها"

13.7 الأجزاء والتركيبات (أو الملحقات)

لا يقبل المكتب الدولي تعبيرات مثل "أجزاء وتركيبات" أو "أجزاء وملحقات" دون مزيد من التحديد لأن هذه التعابير، بحد ذاتها، لا تحدد السلع المراد تغطيتها بشكل كاف.

وبناءً على ذلك، ينبغي على مودعي الطلبات تقديم مزيد من التحديد للسلع التي صُممت الأجزاء أو التركيبات من أجلها، شريطة أن تكون هذه السلع ذات طبيعة تسمح أن تتضمن هذه المكونات على نحو طبيعي ومنطقي.

فعلى سبيل المثال، ستكون التعبيرات المناسبة هي "أجزاء وتركيبات خاصة بالآلات الزراعية" في الفئة 7، أو "أجزاء وتركيبات خاصة بالمركبات" في الفئة 12 أو "حواشيب وأجزاء وتركيباتها" في الفئة 9.

وعلى النقيض من ذلك، لا تُقبل تعبيرات مثل "مستحضرات كيميائية للأغراض الطبية؛ وأجزاء وتركيبات لجميع السلع المذكورة آنفاً"، إذ إن المستحضرات الكيميائية ليست ذات طبيعة تسمح بتضمين أجزاء أو تركيبات فيها على نحو طبيعي ومنطقي.

14.7 خدمات البيع بالجملة والتجزئة

يقبل المكتب الدولي بياني "خدمات البيع بالجملة" و "خدمات البيع بالتجزئة" بمفردهما عند إدراجهما في طلب دولي ضمن الفئة 35 من دون طلب مواصفات إضافية.

ومع ذلك، قد تختلف ممارسة المكتب الدولي عن الممارسة المتبعة لدى المكاتب الوطنية أو الإقليمية، حيث قد تقتضي المتطلبات التشريعية أو التنظيمية تحديد هذه الخدمات بمزيد من الدقة.

ملاحظة نهائية

سينشر المكتب الدولي، عند الاقتضاء وعلى أساس مخصص لكل حالة، سلعاً وخدمات إضافية ذات قيمة وأهمية خاصة للمكاتب الأعضاء ولمستخدمي نظام مدريد على موقعه الإلكتروني .

8. مرفق

جدول المحتويات

8. مرفق	43
8. أكثر المخالفات شيوعاً بموجب القاعدتين 12 و 13 في فحص التصنيف	45
1.8 تصميم الإعلان	45
2.8 خدمات جمع البيانات المتعلقة بجودة الهواء	45
3.8 تركيبات عازلة مضادة للرطوبة [دهان]	45
4.8 شبكات أسماك الأحواض	45
5.8 قواعد العطور	45
6.8 مواد كيميائية لمنع التآكل	46
7.8 ملابس للرياضات المائية	46
8.8 خدمات تعديل الملابس	46
9.8 خدمات دعم العملاء	46
10.8 موزعات المطهرات للمراحيض	46
11.8 الفرش الحرارية الكهربائية	47
12.8 أجهزة الألعاب الإلكترونية المعدلة للاستخدام مع شاشة عرض خارجية أو شاشة حاسوب	47
13.8 المرشحات	47
14.8 صناديق إطفاء الحرائق	47
15.8 أدوات نزع نوى الكرز اليدوية	47
16.8 اللاصقات الحرارية للأغراض الطبية	47
17.8 الأجهزة عالية التردد للحام	47
18.8 الأواني المنزلية من معادن ثمينة	48
19.8 الكحول المائي	48
20.8 مستحضرات التشريب	48
21.8 إدارة خطط التأمين	48
22.8 أغطية المراتب	48
23.8 بروتينات الحليب	48
24.8 مراقبة شحنات الحزم وتتبعها	48
25.8 مستلزمات التصوير الفوتوغرافي	49
26.8 تأجير المفروشات الناعمة	49
27.8 تأجير برامج ألعاب الحاسوب	49
28.8 معدات النسخ	49

29.8	خدمات البودكاست	49
30.8	غذاء ملكات النحل	49
31.8	أثاث الشوارع المصنوع من المعدن	50
32.8	أقمطة الأطفال	50
33.8	مجموعات أدوات الدعم المكونة من مناشير كهربائية ومناشير يدوية	50
34.8	دعامات حفظ الدفء	50

8. أكثر المخالفات شيوعاً بموجب القاعدتين 12 و13 في فحص التصنيف

يُعد تطبيق المبادئ العامة للتصنيف بدقة أمراً أساسياً عند تصنيف السلع والخدمات. غير أن المخالفات المتكررة في تفسير القاعدتين 12 و13 وتنفيذهما لا تزال تشكل تحديات أمام مكاتب الملكية الفكرية ومودعي الطلبات على حد سواء. ويسلط هذا القسم الضوء على أكثر المخالفات شيوعاً التي لوحظت بموجب هاتين القاعدتين في أثناء فحص التصنيف من قِبل المكتب الدولي، مع تقديم توضيحات وإرشادات عملية لدعم ممارسات التصنيف المتسقة.

1.8 تصميم الإعلان

يرى المكتب الدولي أن بيان "تصميم الإعلان" في الفئة 35 غامض للغاية لأغراض التصنيف. ويتضمن البديل الموصى به "وضع مفاهيم إعلانية" (الرقم الأساسي 350121)، الذي يشمل ابتكار الأفكار والمفاهيم الإعلانية والمواد ذات الصلة، مثل الكتيبات والإعلانات المطبوعة أو الإلكترونية والإعلانات البريدية المباشرة، بهدف تعزيز التواصل مع الجمهور.

2.8 خدمات جمع البيانات المتعلقة بجودة الهواء

يرى المكتب الدولي أن بيان "خدمات جمع البيانات المتعلقة بجودة الهواء" مصنفة بشكل غير صحيح في الفئة 42، ويوصي بإعادة تصنيفها ضمن الفئة 35 باعتبارها خدمة إدارية. وتتماشى هذه التوصية مع الملاحظة التوضيحية للفئة 35، والتي تشمل خدمات مثل التسجيل أو النسخ أو التركيب أو التجميع أو التنظيم للاتصالات والتسجيلات المكتوبة، وكذلك تجميع البيانات الرياضية أو الإحصائية. وعلاوة على ذلك، تستند إعادة التصنيف هذه بالقياس على البيانات التالية: "تجميع المعلومات في قواعد بيانات حاسوبية" (الرقم الأساسي 350080)، و"تجميع فهارس معلومات لأغراض تجارية أو إعلانية" (الرقم الأساسي 350135)، و"خدمات معالجة البيانات [وظائف مكتبية]" (الرقم الأساسي 350173).

3.8 تركيبات عازلة مضادة للرطوبة [دهان]

يرى المكتب الدولي أن بيان "تركيبات عازلة مضادة للرطوبة [دهان]" مصنف بشكل غير صحيح في الفئة 2. ويوصي بإعادة تصنيفه ضمن الفئة 17 بدلاً من ذلك، قياساً على "دهانات عازلة" (الرقم الأساسي 170060). وللإبقاء على هذا البيان ضمن الفئة 2، فإن صياغة أكثر ملاءمة ستكون "دهانات مقاومة للرطوبة".

4.8 شباك أسماك الزينة

يرى المكتب الدولي أن بيان "شباك أسماك الزينة" مصنفة بشكل غير صحيح في الفئة 28. ويوصي بإعادة تصنيفها ضمن الفئة 21، قياساً على "شباك صيد أسماك الزينة" (الرقم الأساسي 210472).

5.8 قواعد العطور - التركيبات الأساسية للعطور

يرى المكتب الدولي أن بيان "قواعد العطور - التركيبات الأساسية للعطور" في الفئة 3 غامض للغاية لأغراض التصنيف. ولإبقاء هذا المصطلح ضمن الفئة 3، يلزم تقديم مزيد من التحديد. وتشمل البدائل الموصى بها، على سبيل المثال، "مستخلصات الزهور [عطور]" (الرقم الأساسي 030101) أو "زيوت للعطور والروائح" (الرقم الأساسي 030118).

6.8 مواد كيميائية لمنع التآكل

يرى المكتب الدولي أن بيان "مواد كيميائية لمنع التآكل" مصنف بشكل غير صحيح في الفئة 1. ويوصي بإعادة تصنيف هذا البيان ضمن الفئة 2، بما يتوافق مع عنوان الفئة والملاحظة التوضيحية الخاصة بالفئة 2، وبالقياص على "مستحضرات مضادة للصدأ" (الرقم الأساسي 020107)، و"مستحضرات مضادة للتآكل" (الرقم الأساسي 020010). ولإبقاء هذا البيان ضمن الفئة 1، يمكن استخدام صياغة أكثر ملاءمة، مثل: "مواد كيميائية لتصنيع مستحضرات لمنع التآكل".

7.8 ملابس للرياضات المائية

يرى المكتب الدولي أن بيان "ملابس للرياضات المائية" مصنف بشكل غير صحيح في الفئة 9. يوصي المكتب الدولي بإعادة تصنيف هذا البيان ضمن الفئة 25، وفقاً للملاحظة التوضيحية للصنف 25، التي تشمل صراحةً الملابس والأحذية المصممة للأنشطة الرياضية. ولإبقاء هذا البيان ضمن الفئة 9، يلزم تقديم مزيد من التحديد لتوضيح الطبيعة الوقائية للملابس. تشمل البدائل المقبولة، على سبيل المثال، "ملابس الغوص" (الرقم الأساسي 090904)، أو "لبلات جافة" (الرقم الأساسي 090903)، أو "لبلات غوص" (الرقم الأساسي 090905). وعلاوة على ذلك، فإن الملابس التي تُعد ضرورية لممارسة بعض الرياضات وغير مناسبة للارتداء العام تندرج ضمن الفئة 28.

8.8 خدمات تعديل الملابس

يرى المكتب الدولي أن بيان "خدمات تعديل الملابس" مصنف بشكل غير صحيح في الفئة 37. وبدلاً من ذلك، يوصي بإعادة تصنيف هذا البيان ضمن الفئة 40، الذي يشمل معالجة المواد، وذلك بما يتماشى مع المدخل "تعديل الملابس" (الرقم الأساسي 400098). ويستند هذا التمييز إلى طبيعة الخدمة المقدمة. وتهدف الخدمات المدرجة في الفئة 37، مثل التنظيف والصيانة والإصلاح، إلى استعادة أو حفظ أو تحسين شئ من دون تغيير خصائصه الأساسية. وفي المقابل، يشمل الفئة 40 الخدمات التي تُحدث تحولاً في الخصائص الأساسية لشيء أو منتج أو مادة، سواء من خلال عمليات ميكانيكية أو كيميائية، بما يؤدي إلى تغيير نوعي أو كمي عن حالتها الأصلية.

9.8 خدمات دعم العملاء

يرى المكتب الدولي أن بيان "خدمات دعم العملاء" في الفئة 42 غامضاً جداً لأغراض التصنيف. وللإبقاء على هذا البيان في الفئة 42، يجب تحديده بشكل أكبر من خلال تعيين فرع النشاط ذي الصلة. وتتضمن البدائل المقبولة، على سبيل المثال، "خدمات دعم تكنولوجيا المعلومات" [استكشاف أعطاء البرمجيات وإصلاحها] (الرقم الأساسي 420221)، أو "استكشاف مشكلات برمجيات الحاسوب وإصلاحها [الدعم الفني]".

وتوضح هذه الأمثلة الطبيعة التقنية للخدمة وتتوافق مع نطاق الفئة 42 التي يغطي الخدمات العلمية والتكنولوجية، بما في ذلك الدعم المتعلق بتكنولوجيا المعلومات.

10.8 موزعات المطهرات للمراحيض

في يناير 2023، حُذف بيان "موزعات المطهرات للمراحيض" من الفئة 11 في القائمة الأبجدية لتصنيف نيس. ونتيجة لذلك، بات المكتب الدولي يرى الآن أن هذا البيان غير واضح لأغراض التصنيف. ويمكن الغموض في ما إذا كان المصطلح يشير إلى الموزعات التي تُوضع في غرف المراحيض والتي يمكن أن تندرج تحت الفئة 6 إذا كانت معدنية، أو الفئة 20 إذا لم تكن معدنية، أو الفئة 21 إذا كانت عبارة عن زجاجات توزيع أم أنها تشير إلى مكونات التركيبات الصحية التي قد تظل مصنفة ضمن الفئة 11. ولضمان الوضوح وصحة التصنيف في الفئة 11، تشمل البدائل المقبولة "أجهزة مطهرة لتوزيع المحاليل في أنابيب المياه للتركيبات الصحية" (الرقم الأساسي 110377)، و"أجهزة التطهير" (الرقم الأساسي 110115).

11.8 الفرش الحرارية الكهربائية

يرى المكتب الدولي أن بيان "الفرش الحرارية الكهربائية" مصنف بشكل غير صحيح في الفئة 8. وبدلاً من ذلك، يوصي بإعادة تصنيف هذا المصطلح ضمن الفئة 21، بالقياس على المدخلات ذات الصلة، مثل "الأمشاط الكهربائية" (الرقم الأساسي 210176) و"الفرش الكهربائية، باستثناء أجزاء الآلات" (الرقم الأساسي 210251).

12.8 أجهزة الألعاب الإلكترونية المعدلة للاستخدام مع شاشة عرض خارجية أو شاشة حاسوب

يرى المكتب الدولي أن بيان "أجهزة الألعاب الإلكترونية المعدلة للاستخدام مع شاشة عرض خارجية أو شاشة حاسوب" مصنف بشكل غير صحيح في الفئة 9. ويوصي بإعادة تصنيف المصطلح ضمن الفئة 28، بما يتوافق مع عنوان الفئة. وتستند هذه التوصية أيضاً إلى مدخلات مماثلة، مثل "أجهزة الألعاب" (الرقم الأساسي 280128)، و"آلات ألعاب الفيديو" (الرقم الأساسي 280214)، و"آلات ألعاب الفيديو العامة" (الرقم الأساسي 280216)، و"أجهزة ألعاب الفيديو" (الرقم الأساسي 280255).

13.8 المرشحات

يرى المكتب الدولي أن بيان "المرشحات" بمفرده في الفئة 7 غامضاً للغاية لأغراض التصنيف. ولتبرير إدماجه في الفئة 7، يجب تحديد هذا البيان بشكل أكبر من خلال توضيح وظيفة المرشحات أو الغرض المقصود منها. وتتضمن البدائل المقبولة "آلات الترشيح" (الرقم الأساسي 070192)، أو "مرشحات باعتبارها أجزاء من آلات أو محركات" (الرقم الأساسي 070457).

14.8 صناديق إطفاء الحرائق

يُعد بيان "صناديق إطفاء الحرائق" مرادفاً لمصطلح "فوهات إطفاء الحرائق"، وهو يشير إلى أجهزة متصلة بنظام إمداد المياه يستخدمها رجال الإطفاء للحصول على الماء في حالة نشوب حريق. وبناءً على ذلك، يصنف المكتب الدولي مصطلح "صناديق إطفاء الحرائق" ضمن الفئة 11، بالقياس على المدخل "فوهات إطفاء الحرائق" (الرقم الأساسي 110049).

15.8 أدوات نزع نوى الكرز اليدوية

يشير بيان "أدوات نزع نوى الكرز اليدوية" إلى أداة مطبخ مصممة لإزالة النواة (اللب) من ثمرة الكرز. وتعمل عادةً عن طريق دفع مكبس صغير عبر ثمرة الكرز لطرد النواة. وبناءً على ذلك، يصنف المكتب الدولي مصطلح "أدوات نزع نوى الكرز اليدوية" ضمن الفئة 8، بالقياس على مدخل "أدوات نزع بذور الفاكهة" (الرقم الأساسي 080285).

16.8 اللاصقات الحرارية للأغراض الطبية

يرى المكتب الدولي أن بيان "اللاصقات الحرارية للأغراض الطبية" مصنف بشكل غير صحيح في الفئة 5. وبدلاً من ذلك، يوصي بإعادة تصنيف هذا البيان ضمن الفئة 10، بالقياس على المدخلات ذات الصلة، مثل "اللاصقات التبريد للأغراض الطبية" (الرقم الأساسي 100260) و"اللاصقات المسخنة بالبخار التي تُستخدم لمرة واحدة للأغراض العلاجية" (الرقم الأساسي 100289).

17.8 الأجهزة عالية التردد للحام

يشير بيان "الأجهزة عالية التردد للحام" إلى المعدات التي تستخدم الطاقة الكهربائية عالية التردد لتوليد الحرارة اللازمة للحام المواد. وبناءً على ذلك، يصنف المكتب الدولي هذا البيان ضمن الفئة 7، بالقياس على المدخلات ذات الصلة، مثل "آلات اللحام الكهربائية" (الرقم الأساسي 070349) و"أجهزة اللحام الكهربائية" (الرقم الأساسي 070526).

18.8 الأواني المنزلية من معادن ثمينة

يرى المكتب الدولي أن بيان "*الأواني المنزلية من معادن ثمينة*" مصنف بشكل غير صحيح في الفئة 14. ويوصي بإعادة تصنيف هذا المصطلح ضمن الفئة 21، بما يتوافق مع عنوان الفئة والملاحظة التوضيحية الخاصة بالفئة 21، وبغض النظر عن المادة التي صُنعت منها هذه السلع. وتستند هذه التوصية أيضاً إلى مدخل مماثل، وهو "*أواني للأغراض المنزلية*" (الرقم الأساسي 210159).

19.8 الكحول المائي

يرى المكتب الدولي أن بيان "*الكحول المائي*" في الفئة 5 غامضاً للغاية لأغراض التصنيف. وللإبقاء على هذا المصطلح في الفئة 5، يجب تحديده بشكل أكبر من خلال توضيح الغرض أو الاستخدام المقصود منه. وتتضمن البدائل الموصى بها "*المحاليات الكحولية المائية للأغراض الطبية*" أو "*المستحضرات الكحولية المائية للاستخدام الطبي*".

8.20 مستحضرات التشريب

يرى المكتب الدولي أن بيان "*مستحضرات التشريب*" في الفئة 2 غامضاً جداً لأغراض التصنيف. وللإبقاء على هذا المصطلح في الفئة 2، يجب تحديد وظيفته أو الغرض المقصود منه بوضوح. وتتضمن البدائل المقبولة "*مستحضرات مضادة للتآكل*" (الرقم الأساسي 020010)، أو "*مستحضرات مضادة للصدأ*" (الرقم الأساسي 020107)، أو "*مستحضرات رابطة للدهانات*" (الرقم الأساسي 020087)، أو "*مواد حافظة للأخشاب*" (الرقم الأساسي 020049).

21.8 إدارة خطط التأمين

يرى المكتب الدولي أن بيان "*إدارة خطط التأمين*" مصنف بشكل غير صحيح في الفئة 35. ويوصي بإعادة تصنيف هذا البيان ضمن الفئة 36، بما يتوافق مع عنوان الفئة والملاحظة التوضيحية الخاصة بالفئة 36، وبالقياص على المدخل ذي الصلة "*إدارة خطط التأمين*" (الرقم الأساسي 360145).

22.8 أغطية المراتب

يُعد غطاء المرتبة طبقة قابلة للإزالة توضع فوق مرتبة لتوفير مزيد من الراحة أو الحماية أو الدعم. وهي عادةً ما تكون أرق سماكةً من لبادة المراتب العلوية، وتُعد بوجه عام من مستلزمات الفراش وليست من بياضات الأسرة. وبناءً على ذلك، يصنّف المكتب الدولي بيان "*أغطية المراتب*" ضمن الفئة 20، بالقياص على "*الفراش باستثناء البياضات*" (الرقم الأساسي 200077) و"*أغطية النوم*" (الرقم الأساسي 200293). ولتصنيف هذا المصطلح ضمن الفئة 24، فإن بديل مقبول سيكون "*أغطية المراتب*" (الرقم الأساسي 240030).

23.8 بروتينات الحليب

تُستخلص بروتينات الحليب من الحليب الطازج عبر عملية الفصل الغشائي. وتحافظ هذه العملية البسيطة، التي لا تؤدي إلى تغيير الطبيعة الأصلية للمادة، على البنية الأصلية للبروتينات. وتُستخدم هذه البروتينات في مجال الأغذية والمشروبات، وفي قطاع الصحة والتغذية. وبناءً على ذلك، يرى المكتب الدولي أن بيان "*بروتينات الحليب*" مصنف بشكل غير صحيح في الفئة 29. ويوصي بإعادة تصنيف هذا البيان ضمن الفئة 1، بالقياص على المدخلات ذات الصلة: "*بروتين [مادة خام]*" (الرقم الأساسي 010452)، و"*بروتينات لصناعة الأغذية*" (الرقم الأساسي 010699)، و"*بروتينات للاستخدام في تصنيع المكملات الغذائية*" (الرقم الأساسي 010698).

8.24 مراقبة شحنات الحزم وتتبعها

يرى المكتب الدولي أن بيان "*مراقبة شحنات الحزم وتتبعها*" مصنف بشكل غير صحيح في الفئة 35. ويوصي بإعادة تصنيف هذا البيان ضمن الفئة 39، بالقياص على المدخلات ذات الصلة، مثل "*لوجستيات النقل*" (الرقم الأساسي 390101)، و"*توفير معلومات عن النقل*" (الرقم الأساسي 390077). يغطي الفئة 39 بشكل أساسي الخدمات المتعلقة بنقل الأشخاص أو الحيوانات أو السلع من مكان إلى آخر، سواء كان ذلك عن طريق السكك الحديدية، أو الطرق البرية، أو المياه، أو الجو، أو خطوط الأنابيب، بالإضافة إلى الخدمات المرتبطة

بالضرورة بعمليات النقل هذه. ويضم أيضاً الخدمات التي توفر معلومات عن الرحلات أو نقل السلع المقدمة من الوسطاء ووكالات السفر، فضلاً عن المعلومات المتعلقة بالتعريفات والجداول الزمنية ووسائل النقل.

25.8 مستلزمات التصوير الفوتوغرافي

يرى المكتب الدولي أن بيان "مستلزمات التصوير الفوتوغرافي" في الفئة 1 غامضاً للغاية لأغراض التصنيف، لأنه لا يحدد طبيعة السلع بوضوح. ويُعد مصطلح "مستلزمات" مصطلحاً عاماً وقد يشمل مجموعة واسعة من منتجات التصوير الفوتوغرافي التي تندرج تحت فئات مختلفة من تصنيف نيس. وللإبقاء على هذا البيان في الفئة 1، يجب تحديد هذه المستلزمات بوضوح. وتتضمن البدائل المقبولة "مُظهِرات التصوير الفوتوغرافي" (الرقم الأساسي 010435)، و"ورق التصوير الفوتوغرافي" (الرقم الأساسي 010322)، و"مُحسّسات للتصوير الفوتوغرافي" (الرقم الأساسي 010436).

26.8 تأجير المفروشات الناعمة

يرى المكتب الدولي أن بيان "تأجير المفروشات الناعمة" في الفئة 37 غامضاً للغاية لأغراض التصنيف، لأنه لا يحدد طبيعة السلع المعنية بوضوح. ويُعد مصطلح "المفروشات الناعمة" مصطلحاً عاماً بشكل كبير، وقد يغطي مجموعة واسعة من قطع الديكور القماشية التي تندرج تحت فئات مختلفة، مثل الستائر، وستائر الدش، والوسائد، والبُسط، والسجاد، والستائر الثقيلة، والفرش، وبياضات الأسرة، ومناشف الاستحمام والأطباق، وبياضات الموائد، وأغطية الأثاث، وأقمشة التنجيد. وبناءً على ذلك، يجب تحديد بيان "تأجير المفروشات الناعمة" بشكل أكبر لتمكين التصنيف الدقيق والصحيح.

27.8 تأجير برامج ألعاب الحاسوب

يرى المكتب الدولي أن بيان "تأجير برامج ألعاب الحاسوب" مصنف بشكل غير صحيح في الفئة 41. ويوصي بإعادة تصنيف هذا البيان ضمن الفئة 42، بالقياس على المدخل ذي الصلة "تأجير برامج الحاسوب" (الرقم الأساسي 420159). وللإبقاء على هذا البيان في الفئة 41، تتضمن البدائل المقبولة، على سبيل المثال، "تأجير معدات الألعاب" (الرقم الأساسي 410198)، أو "تأجير ألعاب الحاسوب".

28.8 معدات النسخ

يرى المكتب الدولي أن بيان "معدات النسخ" في الفئة 9 غامضاً للغاية لأغراض التصنيف، لأنه لا يحدد طبيعة السلع المعنية بوضوح. ويُعد مصطلح "معدات" مصطلحاً عاماً بشكل كبير، ولا يسمح بالتصنيف الدقيق والصحيح. ولتبرير إدراج هذا البيان في الفئة 9، يجب تحديده بشكل أكبر. وتتضمن البدائل الموصى بها "آلات النسخ الضوئي [فوتوغرافية، إلكتروستاتية، حرارية]" (الرقم الأساسي 090154)، أو "ماسحات ضوئية محمولة للمستندات" (الرقم الأساسي 090912)، أو "ماسحات ضوئية لمعالجة البيانات" (الرقم الأساسي 090622).

29.8 خدمات البودكاست

يرى المكتب الدولي أن بيان "خدمات البودكاست" في الفئة 38 غامضاً للغاية لأغراض التصنيف، لأنه لا يحدد بوضوح فرع النشاط الخاص بالخدمات. ولتبرير إدراج هذا البيان في الفئة 38، يجب توضيح فرع النشاط. وتتضمن البدائل الموصى بها، على سبيل المثال، "إرسال البودكاست" (الرقم الأساسي 380054)، أو "خدمات بث البودكاست".

30.8 غذاء ملكات النحل

يُعد بيان "غذاء ملكات النحل" مصطلحاً عاماً مُدرجاً مصحوباً بنجمة ضمن الفئة 30، وهي فئة الطبيعية. وبناءً على ذلك، يرى المكتب الدولي أن بيان "غذاء ملكات النحل" مصنف بشكل غير صحيح في الفئة 5 من دون أي تحديد إضافي. ويوصي بإعادة تصنيف هذا البيان ضمن الفئة 30، بالقياس على المدخل ذي الصلة "غذاء ملكات النحل" (الرقم الأساسي 300168). ولتبرير إدماجه في الفئة 5، يجب تحديد الاستخدام المقصود من المنتج أو الغرض المقصود بوضوح. وتتضمن البدائل المقبولة "غذاء ملكات النحل لأغراض صيدلانية" (الرقم الأساسي 050316)، و"مكملات غذائية من غذاء ملكات النحل" (الرقم الأساسي 050425).

31.8 أثاث الشوارع المصنوع من المعدن

يُقصد بأثاث الشوارع عموماً المعدات التي يتم تركيبها في الشوارع لمنفعة الجمهور. وبناءً على ذلك، يرى المكتب الدولي أن بيان "أثاث الشوارع المصنوع من المعدن" في الفئة 6 غامضاً للغاية لأغراض التصنيف، لأنه لا يحدد طبيعة السلع بوضوح. وللإبقاء على هذا البيان في الفئة 6، يجب أن تحدد الصياغة السلع المعنية بدقة. وتتضمن الأمثلة المقبولة "أثاث الشوارع الذي يتمثل في صناديق بريد معدنية"، أو "أثاث الشوارع الذي يتمثل في كبائن هواتف معدنية"، أو "أثاث الشوارع الذي يتمثل في أعمدة معدنية"، أو "أثاث الشوارع الذي يتمثل في أعمدة معدنية".

32.8 أقمطة الأطفال

يرى المكتب الدولي أن بيان "أقمطة الأطفال" مصنف بشكل غير صحيح في الفئة 25. ويوصي بإعادة تصنيف هذا البيان ضمن الفئة 24، بالقياس على المدخل ذي الصلة "البطانية الدافئة للرضع" (الرقم الأساسي 240123). تُعرّف البطانية الدافئة للرضع عموماً بأنها "لفافة نوم دافئ للطفل أو رداء من قطعة واحدة من دون فتحات للأرجل، وغالباً ما يكون مزوداً بغطاء للرأس متصل به" (قاموس أكسفورد الإنجليزي على الإنترنت، © 2018 دار نشر جامعة أكسفورد). وتُستخدم هذه السلع في المقام الأول كفراش للرضع وليس كملاابس (انظر ملف المعلومات المتعلق بمدخل "الفائف نوم للرضع" (الرقم الأساسي 240122)).

33.8 مجموعات أدوات الدعم المكونة من مناشير كهربائية ومناشير يدوية

يصنف المكتب الدولي المجموعات إما بناءً على الغرض المقصود منها أو بناءً على تركيباتها، شريطة أن تكون جميع السلع المشمولة في تلك المجموعات قابلة للتصنيف في الفئة ذاته. وبناءً على ذلك، يرى المكتب الدولي أن بيان "مجموعات الأدوات المكونة من مناشير كهربائية ومناشير يدوية" مصنف بشكل غير صحيح في الفئة 7. ويوصي بالإبقاء على "المناشير الكهربائية" في الفئة 7، بالقياس على المدخل "مناشير [آلات]" (الرقم الأساسي 070341)، مع إعادة تصنيف "المناشير اليدوية" ضمن الفئة 8، بالقياس على المدخل "مناشير [أدوات يدوية]" (الرقم الأساسي 080055).

34.8 دعامات حفظ الدفء

يرى المكتب الدولي أن بيان "دعامات حفظ الدفء" في الفئة 25 غامضاً للغاية لأغراض التصنيف، لأنه لا يحدد بوضوح طبيعة السلع أو نوعها. ويُعد مصطلح "دعامات" مصطلحاً عاماً بشكل كبير، ولا يسمح بالتصنيف الدقيق. ولتبرير إدماج هذا البيان في الفئة 25، يجب تحديده بشكل أكبر ليعكس السلع الفعلية المعنية. وتتضمن البدائل المقبولة، على سبيل المثال، "ملاابس حرارية"، أو "أغطية رأس حرارية"، أو "جوارب حرارية"، أو "ملاابس داخلية حرارية".